

LIEBHERR

Zawartość

1	Prezentacia urzadzenia	3
11	Zakres dostawy	7
1.1		3
1.2	Przegląd urządzenia i wyposażenia	- 3
1.3	SmartDevice	3
14	Zakres zastosowania urządzenia	.3
16		7.
1.0		4
1.6	Substancje SVHC zgodnie z rozporządzeniem	
	REACH	4
17	Baza danych produktów EPREL	4
1.0		7
1.0		4
2	Ogálna zasady baznicazaństwa	,
2	Ogotne zasady bezpieczeństwa	4
7	Creatin dria la ria un timista arra Tauch O. Cuvina	,
5	Sposod działania wyswietlacza Touch & Swipe	0
3.1	Nawigacja oraz objaśnienie symboli	6
3.2	Menu	6
z z	Trybuénionia	7
5.5	nyb uspiellia	/
1	Urushamiania	7
4	Orucholine ine	
4.1	Warunki dotyczące ustawiania	/
4.2	Wymiary urządzenia	8
/. Z	Transportowania urządzonia	õ
4.3		0
4.4	Kozpakowywanie urządzenia	8
4.5	Usuwanie zabezpieczenia transportowego	8
1. 4	Montoż uchwytu drzwiowogo	~ ~
4.0		8
4.7	Montaż zabezpieczenia przed wywróceniem	8
48	Ustawianie urządzenia	9
4.0		ć
4.9	wyrownywanie urządzenia	9
4.10	Ustawianie wielu urządzeń	10
<u>/</u> 11	Poustawieniu	10
4.11		10
4.12	итунгасја оракоwania	10
4.13	Zmiana kierunku otwierania drzwi	10
414	Lletawianie drzwi	17
4.14		1/
4.15	Podłączanie urządzenia do zasilania	
	elektrycznego	18
1.16	Właczanie urządzenia (nierwsze uruchomienie)	10
4.10		10
6	Brzachowywania	10
5	Przechowywanie	18
5 5.1	Przechowywanie Wskazówki dotyczące przechowywania	18 18
5 5.1 5.2	Przechowywanie Wskazówki dotyczące przechowywania Szkic magazynowy	18 18 19
5 5.1 5.2	Przechowywanie Wskazówki dotyczące przechowywania Szkic magazynowy	18 18 19
5 5.1 5.2 6	Przechowywanie Wskazówki dotyczące przechowywania Szkic magazynowy Oszczedzanie energii	 18 19 21
5 5.1 5.2 6	Przechowywanie Wskazówki dotyczące przechowywania Szkic magazynowy Oszczędzanie energii	18 18 19 21
5 5.1 5.2 6 7	Przechowywanie Wskazówki dotyczące przechowywania Szkic magazynowy Oszczędzanie energii Obsługa	 18 19 21 21
5 5.1 5.2 6 7	Przechowywanie Wskazówki dotyczące przechowywania Szkic magazynowy Oszczędzanie energii Obsługa	 18 18 19 21 21 21
5 5.1 5.2 6 7 7.1	Przechowywanie	 18 18 19 21 21 21 21
5 5.1 5.2 6 7 7.1 7.1.1	Przechowywanie	18 18 19 21 21 21 . 22
5 5.1 5.2 6 7 7.1 7.1.1 7.1.2	Przechowywanie	18 18 19 21 21 21 .22 .22
5 5.1 5.2 6 7 7.1 7.1.1 7.1.2 7.1.3	Przechowywanie	18 19 21 21 21 .22 .22
5 5.1 5.2 6 7 7.1 7.1.1 7.1.2 7.1.3	Przechowywanie	18 19 21 21 22 .22 .22
5 5.1 5.2 6 7 7.1 7.1.1 7.1.2 7.1.3 7.2	Przechowywanie	18 19 21 21 21 22 .22 .22 .22
5 5.1 5.2 6 7 7.1 7.1 7.1.1 7.1.2 7.1.3 7.2 7.2.1	Przechowywanie	18 19 21 21 22 .22 .22 .22 .22
5 5.1 5.2 6 7 7.1 7.1 7.1 7.1.1 7.1.2 7.1.3 7.2 7.2.1 7.2.2	Przechowywanie	18 19 21 21 22 .22 .22 .22 .22 .22
5 5.1 5.2 6 7 7.1 7.1.1 7.1.2 7.1.3 7.2 7.2.1 7.2.2	Przechowywanie	18 19 21 21 22 22 22 22 22 22 22
5 5.1 5.2 6 7 7.1 7.1.1 7.1.2 7.1.3 7.2 7.2.1 7.2.2 7.2.3	Przechowywanie	18 18 19 21 21 21 22 .22 .22 .22 .22 .22 .22 .22
5 5.1 5.2 6 7 7.1 7.1.1 7.1.2 7.1.3 7.2 7.2.1 7.2.2 7.2.3 7.2.4	Przechowywanie	18 18 19 21 21 .22 .22 .22 .22 .22 .22 .22 .22 .22
5 5.1 5.2 6 7 7.1 7.1.1 7.1.2 7.1.3 7.2 7.2.1 7.2.2 7.2.3 7.2.4 7.2.5	Przechowywanie Wskazówki dotyczące przechowywania Szkic magazynowy Oszczędzanie energii Obsługa Elementy obsługi i wyświetlacza Wskaźnik statusu Symbole wskaźnikowe Sygnały akustyczne Funkcje urządzenia Wskazówki dotyczące funkcji urządzenia Wskazówki dotyczące funkcji urządzenia Włączanie i wyłączanie urządzenia Temperatura Światło prezentacyjne HumiditySelect	18 19 21 21 22 22 22 22 22 22 22 22 22 22 22 22
5 5.1 5.2 6 7 7.1 7.1.1 7.1.2 7.1.3 7.2 7.2.1 7.2.2 7.2.3 7.2.4 7.2.5	Przechowywanie	18 19 21 21 22 22 22 22 22 22 22 22 22
5 5.1 5.2 6 7 7.1 7.1.1 7.1.2 7.1.3 7.2 7.2.1 7.2.2 7.2.3 7.2.4 7.2.5 7.2.6	Przechowywanie	18 18 19 21 21 21 .22 .22 .22 .22 .22 .22 .22 .23 .23 .23
5 5.1 5.2 6 7 7.1 7.1.1 7.1.2 7.1.3 7.2 7.2.1 7.2.2 7.2.3 7.2.4 7.2.5 7.2.6 7.2.7	Przechowywanie	18 18 19 21 21 21 22 22 22 22 22 22 22 22 22 22 22
5 5.1 5.2 6 7 7.1 7.1.1 7.1.2 7.1.3 7.2 7.2.1 7.2.2 7.2.3 7.2.4 7.2.5 7.2.6 7.2.7 7.2.8	Przechowywanie	18 18 19 21 21 22 22 22 22 22 22 22 22 22
5 5.1 5.2 6 7 7.1 7.1.1 7.1.2 7.1.3 7.2 7.2.1 7.2.2 7.2.3 7.2.4 7.2.5 7.2.6 7.2.7 7.2.8	Przechowywanie	18 18 19 21 21 22 22 22 22 22 22 22 22 22
5 5.1 5.2 6 7 7.1 7.1.1 7.1.2 7.1.3 7.2 7.2.1 7.2.2 7.2.3 7.2.4 7.2.5 7.2.6 7.2.7 7.2.8 7.2.9	Przechowywanie	18 18 19 21 21 21 22 22 22 22 22 22 23 .22 .23 .24 .25 .26
5 5.1 5.2 6 7 7.1 7.1.1 7.1.2 7.1.3 7.2 7.2.1 7.2.2 7.2.3 7.2.4 7.2.5 7.2.6 7.2.7 7.2.8 7.2.9 7.2.10	Przechowywanie	18 18 19 21 21 21 22 22 22 22 22 22 22 22
5 5.1 5.2 6 7 7.1 7.1.1 7.1.2 7.1.3 7.2 7.2.1 7.2.2 7.2.3 7.2.4 7.2.5 7.2.6 7.2.7 7.2.8 7.2.9 7.2.10 7.2.11	Przechowywanie	18 18 19 21 21 21 22 22 22 22 22 22 22 22
5 5.1 5.2 6 7 7.1 7.1.1 7.1.2 7.1.3 7.2 7.2.1 7.2.2 7.2.3 7.2.4 7.2.5 7.2.6 7.2.7 7.2.8 7.2.9 7.2.10 7.2.10 7.2.110	Przechowywanie	18 18 19 21 21 21 22 22 22 22 22 22 22 22
5 5.1 5.2 6 7 7.1 7.1.1 7.1.2 7.1.3 7.2 7.2.1 7.2.2 7.2.3 7.2.4 7.2.5 7.2.6 7.2.7 7.2.8 7.2.9 7.2.10 7.2.11 7.2.12	Przechowywanie	18 18 19 21 21 21 21 22 22 22 22 22 22 22
5 5.1 5.2 6 7 7.1 7.1.1 7.1.2 7.1.3 7.2 7.2.1 7.2.2 7.2.3 7.2.4 7.2.5 7.2.6 7.2.7 7.2.8 7.2.9 7.2.10 7.2.11 7.2.12 7.2.13	Przechowywanie	18 18 19 21 21 21 21 22 22 22 22 22 22 22
5 5.1 5.2 6 7 7.1 7.1 7.1.1 7.1.2 7.1.3 7.2 7.2.1 7.2.2 7.2.3 7.2.4 7.2.5 7.2.6 7.2.7 7.2.8 7.2.7 7.2.8 7.2.9 7.2.10 7.2.11 7.2.21 7.2.12 7.2.13 7.2.10	Przechowywanie	18 18 19 21 21 22 22 22 22 22 22 22 22 22
5 5.1 5.2 6 7 7.1 7.1.1 7.1.2 7.1.3 7.2 7.2.1 7.2.2 7.2.3 7.2.4 7.2.5 7.2.6 7.2.7 7.2.8 7.2.9 7.2.10 7.2.11 7.2.12 7.2.13 7.2.13 7.2.14	Przechowywanie	18 18 19 21 21 21 22 22 22 22 22 22 22 22
5 5.1 5.2 6 7 7.1 7.1.1 7.1.2 7.1.3 7.2 7.2.1 7.2.2 7.2.3 7.2.4 7.2.5 7.2.6 7.2.7 7.2.8 7.2.9 7.2.10 7.2.11 7.2.12 7.2.13 7.2.14 7.2.15	Przechowywanie	18 18 19 21 21 21 21 22 22 22 22 22 22 22
5 5.1 5.2 6 7 7.1 7.1 7.1 7.2 7.2.1 7.2.2 7.2.3 7.2.4 7.2.5 7.2.6 7.2.7 7.2.8 7.2.9 7.2.10 7.2.11 7.2.12 7.2.13 7.2.14 7.2.15 7.2.16	Przechowywanie	18 18 19 21 21 22 22 22 22 22 22 22 22 22
5 5.1 5.2 6 7 7.1 7.1.1 7.1.2 7.1.3 7.2 7.2.1 7.2.2 7.2.3 7.2.4 7.2.5 7.2.6 7.2.7 7.2.8 7.2.10 7.2.11 7.2.12 7.2.13 7.2.11 7.2.12 7.2.13 7.2.14 7.2.15 7.2.16 7.2.17	Przechowywanie	18 18 19 21 21 21 22 22 22 22 22 22 22 22
5 5.1 5.2 6 7 7.1 7.1.1 7.1.2 7.1.3 7.2 7.2.1 7.2.2 7.2.3 7.2.4 7.2.5 7.2.6 7.2.7 7.2.8 7.2.9 7.2.10 7.2.11 7.2.12 7.2.13 7.2.14 7.2.15 7.2.16 7.2.16 7.2.17 7.2.16	Przechowywanie	18 18 19 21 21 21 22 22 22 22 22 22 22 22
5 5.1 5.2 6 7 7.1 7.1 7.1.2 7.1.3 7.2 7.2.1 7.2.2 7.2.3 7.2.4 7.2.5 7.2.6 7.2.7 7.2.8 7.2.9 7.2.10 7.2.11 7.2.12 7.2.13 7.2.14 7.2.15 7.2.16 7.2.17 7.2.18	Przechowywanie	18 18 19 21 21 22 22 22 22 22 22 22 22 22
5 5.1 5.2 6 7 7.1 7.1.1 7.1.2 7.1.3 7.2 7.2.1 7.2.2 7.2.3 7.2.4 7.2.5 7.2.6 7.2.7 7.2.8 7.2.9 7.2.10 7.2.11 7.2.12 7.2.13 7.2.14 7.2.15 7.2.16 7.2.17 7.2.18 7.2.19	Przechowywanie	18 18 19 21 21 22 22 22 22 22 22 22 22 22
5 5.1 5.2 6 7 7.1 7.1 7.1.1 7.1.2 7.1.3 7.2 7.2.1 7.2.2 7.2.3 7.2.4 7.2.5 7.2.6 7.2.7 7.2.8 7.2.10 7.2.11 7.2.12 7.2.13 7.2.11 7.2.12 7.2.13 7.2.14 7.2.15 7.2.16 7.2.17 7.2.18 7.2.17 7.2.18 7.2.19 7.2.20	Przechowywanie	18 18 19 21 21 21 22 22 22 22 22 22 22 22
5 5.1 5.2 6 7 7.1 7.1.1 7.1.2 7.1.3 7.2 7.2.1 7.2.2 7.2.3 7.2.4 7.2.5 7.2.6 7.2.7 7.2.8 7.2.9 7.2.10 7.2.11 7.2.12 7.2.13 7.2.14 7.2.15 7.2.16 7.2.11 7.2.12 7.2.13 7.2.14 7.2.15 7.2.16 7.2.11 7.2.12 7.2.13 7.2.10 7.2.11 7.2.20 7.2.10 7.2.11 7.2.20 7.2.10 7.2.12 7.2.13 7.2.10 7.2.11 7.2.20 7.2.11 7.2.20 7.2.11 7.2.20 7.2.11 7.2.20 7.2.11 7.2.20 7.2.11 7.2.20 7.2.11 7.2.20 7.2.11 7.2.20 7.2.11 7.2.20 7.2.11 7.2.20 7.2.10 7.2.11 7.2.20 7.2.10 7.2.10 7.2.10 7.2.10 7.2.11 7.2.20 7.2.10 7.2.11 7.2.20 7.2.10 7.2.11 7.2.20 7.2.10 7.2.11 7.2.20 7.2.10	Przechowywanie	18 18 19 21 21 21 22 22 22 22 22 22 22 22
5 5.1 5.2 6 7 7.1 7.1 7.1.1 7.2 7.2.1 7.2.2 7.2.3 7.2.4 7.2.5 7.2.6 7.2.7 7.2.8 7.2.7 7.2.8 7.2.10 7.2.11 7.2.12 7.2.13 7.2.14 7.2.15 7.2.16 7.2.17 7.2.18 7.2.19 7.2.20 7.3	Przechowywanie	18 18 19 21 21 22 22 22 22 22 22 22 22 22
5 5.1 5.2 6 7 7.1 7.1.1 7.1.2 7.1.3 7.2 7.2.1 7.2.2 7.2.3 7.2.4 7.2.5 7.2.6 7.2.7 7.2.8 7.2.9 7.2.10 7.2.11 7.2.12 7.2.13 7.2.14 7.2.12 7.2.13 7.2.14 7.2.15 7.2.16 7.2.17 7.2.18 7.2.19 7.2.20 7.3 7.3.1	Przechowywanie	18 18 19 21 21 22 22 22 22 22 22 22 22 22
5 5.1 5.2 6 7 7.1 7.1.1 7.1.2 7.1.3 7.2 7.2.1 7.2.2 7.2.3 7.2.4 7.2.5 7.2.6 7.2.7 7.2.8 7.2.7 7.2.8 7.2.10 7.2.11 7.2.12 7.2.10 7.2.11 7.2.12 7.2.13 7.2.14 7.2.15 7.2.16 7.2.11 7.2.12 7.2.13 7.2.11 7.2.20 7.2.11 7.2.20 7.2.11 7.2.21 7.2.13 7.2.10 7.2.11 7.2.20 7.2.11 7.2.20 7.2.11 7.2.20 7.2.11 7.2.20 7.2.11 7.2.20 7.2.11 7.2.20 7.2.11 7.2.20 7.2.11 7.2.20 7.2.11 7.2.20 7.2.11 7.2.20 7.2.11 7.2.20 7.2.11 7.2.20 7.2.11 7.2.20 7.2.11 7.2.20 7.2.11 7.2.20 7.2.11 7.2.20 7.2.11 7.2.20 7.2.11 7.2.20 7.2.11 7.2.20 7.2.10 7.2.11 7.2.20 7.2.11 7.2.20 7.2.11 7.2.20 7.2.10 7.2.11 7.2.20 7.2.11 7.2.20 7.2.11 7.2.20 7.2.11 7.2.20 7.2.11 7.2.20 7.2.11 7.2.20 7.2.11 7.2.20 7.2.11 7.2.20 7.2.11 7.2.20 7.2.11 7.2.21 7.2.12 7.2.13 7.2.14 7.2.12 7.2.13 7.2.14 7.2.12 7.2.13 7.2.14 7.2.12 7.2.13 7.2.14 7.2.13 7.2.14 7.2.13 7.2.14 7.2.13 7.2.14 7.2.13 7.2.14 7.2.13 7.2.14 7.2.13 7.2.14 7.2.13 7.3.11 7.3.13 7.3.17 7.3.17 7.3.17 7.3.17 7.3.17	Przechowywanie	18 18 19 21 21 21 22 22 22 22 22 22 22 22
5 5.1 5.2 6 7 7.1 7.1.1 7.1.2 7.1.3 7.2 7.2.1 7.2.2 7.2.3 7.2.4 7.2.5 7.2.6 7.2.7 7.2.8 7.2.9 7.2.10 7.2.11 7.2.12 7.2.13 7.2.14 7.2.15 7.2.16 7.2.11 7.2.12 7.2.13 7.2.14 7.2.15 7.2.16 7.2.11 7.2.12 7.2.13 7.2.14 7.2.12 7.2.13 7.2.11 7.2.12 7.2.3 7.2.11 7.2.29 7.2.10 7.2.11 7.2.12 7.2.3 7.2.11 7.2.2 7.2.3 7.2.4 7.2.5 7.2.10 7.2.11 7.2.2 7.2.3 7.2.4 7.2.10 7.2.11 7.2.2 7.2.3 7.2.4 7.2.10 7.2.11 7.2.2 7.2.3 7.2.4 7.2.10 7.2.11 7.2.12 7.2.3 7.2.4 7.2.10 7.2.11 7.2.12 7.2.3 7.2.4 7.2.10 7.2.10 7.2.10 7.2.11 7.2.12 7.2.3 7.2.4 7.2.10 7.2.11 7.2.12 7.2.3 7.2.4 7.2.10 7.2.11 7.2.29 7.2.10 7.2.11 7.2.12 7.2.13 7.2.4 7.2.10 7.2.11 7.2.12 7.2.3 7.2.4 7.2.10 7.2.11 7.2.12 7.2.13 7.2.4 7.2.10 7.2.11 7.2.12 7.2.13 7.2.4 7.2.13 7.2.14 7.2.12 7.2.13 7.2.14 7.2.12 7.2.13 7.2.14 7.2.12 7.2.13 7.2.14 7.2.12 7.2.13 7.2.14 7.2.12 7.2.13 7.2.14 7.2.13 7.2.14 7.2.13 7.2.14 7.2.13 7.2.14 7.2.13 7.2.14 7.2.13 7.2.14 7.2.13 7.3.17	Przechowywanie	18 18 19 21 21 22 22 22 22 22 22 22 22 22
5 5.1 5.2 6 7 7.1 7.1.1 7.1.2 7.2.1 7.2.2 7.2.3 7.2.4 7.2.5 7.2.6 7.2.7 7.2.8 7.2.9 7.2.10 7.2.12 7.2.13 7.2.12 7.2.13 7.2.14 7.2.15 7.2.16 7.2.17 7.2.18 7.2.19 7.2.20 7.3 7.3.1 7.3.2 8	Przechowywanie	18 18 19 21 21 22 22 22 22 22 22 22 22 22

8.1 8.2	Zamek bezpieczeństwa Etykiety do opisywania	33 33
9 9.1	Konserwacja Wymiana powietrza przez filtr z węglem aktywnym FreshAir	33
9.2	Czyszczenie urządzenia	54
10 10.1 10.2 10.3 10.4 10.5	Wsparcie klienta Dane techniczne Odgłosy towarzyszące pracy Zakłócenie techniczne Punkt serwisowy Tabliczka znamionowa	35 35 35 35 37 37
11	Wyłączenie urządzenia	37
12 12.1 12.2	Utylizacja Przygotowanie urządzenia do utylizacji Utylizacja urządzenia w sposób przyjazny dla środowiska	38 38 38

Producent stale pracuje nad ulepszaniem wszystkich typów i modeli urządzeń. Prosimy Państwa o zrozumienie, że jesteśmy zmuszeni zastrzec sobie prawo wprowadzenia zmian kształtu, wyposażenia i rozwiązań technicznych.

Symbol	Objaśnienie
	Przeczytać instrukcję W celu zapoznania się ze wszystkimi zale- tami nowego urządzenia zalecamy uważne przeczytanie wskazówek zawartych w niniej- szej instrukcji.
E	Dodatkowe informacje w internecie Cyfrową instrukcję z dodatkowymi informa- cjami w różnych językach można znaleźć w internecie za pomocą kodu QR umieszczo- nego na przedniej stronie tej instrukcji, pod adresem home.liebherr.com/fridge-manuals lub po wprowadzeniu numeru serwisowego. Numer serwisowy jest podany na tabliczce znamionowej:
	Fig. Przykładowa prezentacja
	Kontrola urządzenia Sprawdzić wszystkie części pod kątem uszko- dzeń transportowych. W przypadku jakich- kolwiek reklamacji, należy skontaktować się z dealerem lub placówką serwisową.
*	Odchylenia Instrukcja została opracowana dla kilku modeli urządzeń. Mogą zatem występować pewne różnice pomiędzy opisem i urządzeniem. Frag- menty dotyczące tylko określonych urządzeń są zaznaczone gwiazdką (*).
$\land \land$	Instrukcje robocze i wyniki działań Instrukcje robocze są wyróżnione symbolem ▶. Wyniki działań są wyróżnione symbolem ▷.
	Filmy Filmy dotyczące urządzeń są dostępne na kanale YouTube urządzeń Liebherr-Hausgeräte.

Licencje open-source:

Urządzenie zawiera komponenty oprogramowania, które są objęte licencjami open-source. Informacje o stosowanych licencjach open-source można sprawdzić tutaj: home.liebherr.com/open-source-licences

Niniejsza instrukcja obsługi obowiązuje dla:		
WFbli 5041	WFbli 5241	WFbli 7741

1 Prezentacja urządzenia

1.1 Zakres dostawy

Sprawdzić wszystkie części pod kątem uszkodzeń transportowych. W przypadku jakichkolwiek reklamacji, należy skontaktować się z dealerem lub Działem Obsługi Klienta. (patrz 10.4 Punkt serwisowy)

Zakres dostawy składa się z następujących części:

- Urządzenie wolnostojące
- Wyposażenie (w zależności od modelu)
- Materiał montażowy (w zależności od modelu)
- "Quick Start Guide"
- "Installation Guide"*
- Broszura serwisowa

1.2 Przegląd urządzenia i wyposażenia



Fig. 1 Przykładowa prezentacja

- (1) Tabliczka znamionowa
- (2) Półki rusztowe
- (3) Nóżki
- (4) Oświetlenie wewnętrzne
- (5) Zamek
- (6) Elementy obsługowe i wskaźniki temperatury(7) Filtr z węglem aktywnym
- FreshAir
- (8) Kosz na butelki

1.3 SmartDevice

SmartDevice jest rozwiązaniem dla podłączenia do sieci chłodziarki do wina.

Jeżeli urządzenie SmartDevice jest przystosowane lub sprawne, urządzenia można szybki i łatwo podłączyć do sieci WLAN. Przy pomocy aplikacji SmartDevice urządzenie można obsługiwać z urządzeń mobilnych. W aplikacji Smart-Device dostępne są dodatkowe funkcje oraz ustawienia.

Urządzenie przy- Urządzenie jest wyposażone stosowane do w funkcję SmartDevice. W celu podłąfunkcji SmartDe- czenia urządzenia do WLAN należy vice: ściągnąć aplikację SmartDevice.



Dodatkowe infor- **smartdevice.liebherr.com** macje na temat SmartDevice:

Ściągnąć aplikację SmartDevice:



Po zainstalowaniu i skonfigurowaniu aplikacji SmartDevice, urządzenie można podłączyć przy pomocy aplikacji SmartDevice oraz funkcji WLAN (patrz 7.2.16 WLAN) do sieci WLAN.

Wskazówka

W następujących krajach funkcja SmartDevice jest niedostępna: Rosja, Białoruś, Kazachstan.

1.4 Zakres zastosowania urządzenia

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do przechowywania wina w środowisku domowym lub podobnym. Zalicza się do tego np. użytkowanie

- w prywatnych kuchniach, pensjonatach ze śniadaniem,
- przez gości w dworkach, hotelach, motelach oraz innych miejscach noclegowych,
- przy cateringach oraz podobnych usługach w handlu hurtowym.

Urządzenie nie nadaje się do zamrażania produktów spożywczych.

Urządzenie nie jest przeznaczone do stosowania w formie urządzenia do zabudowy.

Każde inne zastosowanie jest niedopuszczalne.

Przewidziane użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem

Stanowczo zabrania się:

 Przechowywania i chłodzenia leków, plazmy krwi, preparatów laboratoryjnych oraz innych materiałów i produktów wymienianych w dyrektywie dotyczącej produktów medycznych 2007/47/WE

- Zastosowanie na zewnątrz przy jednoczesnej bardzo wysokiej wilgotności powietrza
- Stosowania na obszarach zagrożonych wybuchem

Użytkowanie urządzenia niezgodne z przeznaczeniem może doprowadzić do uszkodzenia lub zepsucia przechowywanych towarów.

Klasy klimatyczne

Zależnie od klasy klimatycznej urządzenie jest przeznaczone do pracy w obrębie wskazanych granic temperatury otoczenia. Klasa klimatyczna obowiązująca dla danego urządzenia podana jest na tabliczce znamionowej.

Wskazówka

Aby zagwarantować prawidłową pracę, przestrzegać podanych temperatur otoczenia.

Klasa tyczna	klima-	Temperatura otoczenia
SN		10 °C do 32 °C
Ν		16 °C do 32 °C
ST		16 °C do 38 °C
Т		16 °C do 43 °C
SN-ST		10 °C do 38 °C
SN-T		10 °C do 43 °C

1.5 Zgodność

Szczelność obiegu czynnika chłodniczego została poddana kontroli. Urządzenie jest zgodne z odpowiednimi przepisami bezpieczeństwa i odpowiednimi dyrektywami.

- Na rynek UE: Urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/53/EU.
- Na rynek GB: Urządzenie jest zgodne z Radio Equipment Regulations 2017 SI 2017 No. 1206.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem: www.Liebherr.com

Wskutek braku dyrektyw dotyczących przyporządkowania do klasy energetycznej dla chłodziarek do wina, komory na wino zaklasyfikowano jako komory do składowania niskotemperaturowego.

Komora BioFresh spełnia wymagania odnośnie komory schładzania określone w normie DIN EN 62552:2020.

1.6 Substancje SVHC zgodnie z rozporządzeniem REACH

W poniższym linku można sprawdzić, czy urządzenia zawiera substancje SVHC zgodnie z rozporządzeniem REACH: home.liebherr.com/de/deu/de/liebherrerleben/nachhaltigkeit/umwelt/scip/scip.html

1.7 Baza danych produktów EPREL

Od 1 marca 2021 informacje odnośnie etykietowania energetycznego oraz wymagań dotyczących ekoprojektu można znaleźć w europejskiej bazie danych produktów (EPREL). Baza danych produktów jest dostępna pod adresem https:// eprel.ec.europa.eu/. Po wejściu na stronę wyświetli się polecenie wpisania identyfikatora modelu. Identyfikator modelu jest podany na tabliczce znamionowej.

1.8 Części zmienne

Dostępność części zamiennych i funkcyjnych oraz części zapasowych wyposażenia wynosi 15 lat.

2 Ogólne zasady bezpieczeństwa

Niniejszą instrukcję obsługi należy starannie przechowywać, aby zawsze mieć do niej dostęp.

W przypadku przekazania urządzenia należy również przekazać instrukcję obsługi następnemu użytkownikowi.

W celu prawidłowego i bezpiecznego użytkowania urządzenia należy zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi przed rozpoczęciem eksploatacji. Stosować się stale do zawartych w niej instrukcji, wskazówek bezpieczeństwa i wskazówek ostrzegawczych. Są one istotne, aby prawidłowo i bezpiecznie zainstalować i eksploatować urządzenie.

Zagrożenia dla użytkownika:

 Urządzenie to może być używane przez dzieci oraz przez osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi i mentalnymi lub przez osoby posiadające niedostateczne doświadczenie oraz wiedzę, gdy znajdują się one pod nadzorem lub jeśli zostały poinformowane o bezpiecznym stosowaniu urządzenia oraz o możliwych zagrożeniach.

Dzieci nie mogą się bawić urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie może być przeprowadzane przez dzieci nie będące pod nadzorem. Dzieci w wieku 3-8 lat mogą umieszczać produkty w urządzeniu oraz je z niego wyjmować. Dzieci w wieku poniżej 3 lat nie mogą przebywać w pobliżu urządzenia, jeżeli nie są w sposób nieprzerwany nadzorowane.

 Gniazdko sieciowe musi być zawsze łatwo dostępne, aby w sytuacji awaryjnej możliwe było jak najszybsze odłączenie urządzenia od zasilania elektrycznego. Musi się znajdować poza obszarem tylnej ściany urządzenia.

- Podczas odłączania urządzenia od sieci, zawsze chwytać za wtyczkę. Nie ciągnąć kabla.
- W razie usterek wyciągnąć wtyk z gniazda sieciowego bądź wyłączyć bezpiecznik.
- Nie uszkodzić przewodu zasilającego. Nie eksploatować urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym.
- Naprawy i ingerencje w urządzenie powierzać wyłącznie placówce serwisowej lub odpowiednio wykwalifikowanemu personelowi.
- Montować, podłączać i utylizować urządzenie zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji.

Zagrożenie pożarowe:

- Zawarty w urządzeniu czynnik chłodniczy (dane na tabliczce znamionowej) jest przyjazny dla środowiska, ale łatwopalny. Wypływający czynnik chłodniczy może ulec zapłonowi.
 - Nie wolno dopuścić do uszkodzenia przewodów obiegu czynnika chłodniczego.
 - Wewnątrz urządzenia nie wolno manipulować źródłami zapłonu.
 - Wewnątrz urządzenia nie wolno używać żadnych urządzeń elektrycznych (np. myjek parowy, grzejników, lodziarek itp).
 - Jeżeli wydostaje się czynnik chłodniczy: Usunąć ogień lub źródła zapłonu, znajdujące się w pobliżu miejsca nieszczelności. Dobrze przewietrzyć pomieszczenie. Powiadomić serwis techniczny.
- W urządzeniu nie wolno przechowywać żadnych materiałów wybuchowych ani puszek zawierających aerozole z palnymi propelentami, takimi jak butan, propan, pentan itp. Takie puszki z aerozolami można rozpoznać na podstawie nadrukowanego opisu zawartości lub symbolu płomienia na puszce. Ewentualnie ulatniające się gazy mogłyby zapalić się w zetknięciu z częściami elektrycznymi.
- Palące się świece, lampy i inne przedmioty z otwartym płomieniem trzymać z dala od urządzenia, aby go nie podpalić.
- Butelki z napojami alkoholowymi lub inne pojemniki z alkoholem należy przechowywać wyłącznie szczelnie zamknięte. Ewentualnie wypływający alkohol mógłby zapalić się w zetknięciu z częściami elektrycznymi.

Niebezpieczeństwo spadnięcia lub wywrócenia:

 Cokołu, szuflad, drzwi itd. nie wolno używać jako podnóżków, nie wolno stosować ich jako podparcia. Dotyczy to zwłaszcza dzieci.

Niebezpieczeństwo zatrucia żywnością:

 Nie spożywać żywności z przekroczoną datą przydatności do spożycia.

Niebezpieczeństwo odmrożeń, utraty czucia lub bólu:

 Unikać długotrwałego kontaktu skóry z zimnymi powierzchniami lub z chłodziarko-zamrażarką albo przedsięwziąć odpowiednie środki ostrożności, np. użyć rękawic.

Niebezpieczeństwo zranienia osób i uszkodzenia urządzenia:

- Gorąca para może spowodować obrażenia. Do rozmrażania nie wolno używać urządzeń elektrycznych do ogrzewania, urządzeń do czyszczenia parą pod ciśnieniem, otwartego ognia ani sprayów rozmrażających.
- Nie używać ostrych przedmiotów do usuwania lodu.

Ryzyko zgniecenia:

 Nie sięgać do zawiasu podczas otwierania i zamykania drzwi. Może dojść do zakleszczenia się palców.

Symbole na urządzeniu:



Symbol ten może się znajdować na sprężarce. Odnosi się do oleju umieszczonego w sprężarce i wskazuje na następujące niebezpieczeństwo: Może być śmiertelny w przypadku połknięcia i przedostania się do dróg oddechowych. Wskazówka ta jest istotna jedynie w przypadku recyklingu. Brak niebezpieczeństwa w trakcie normalnej eksploatacji.



Symbol ten znajduje się na sprężarce i wskazuje na zagrożenie związane z substancjami palnymi. Nie usuwać naklejki.



Taka lub podobna naklejka może znajdować się z tyłu urządzenia. Wskazuje ona, że na drzwiach i/lub w obudowie znajdują się próżniowe panele izolacyjne (VIP) lub panele perlitowe. Wskazówka ta jest istotna jedynie w przypadku recyklingu. Nie usuwać naklejki.

Należy przestrzegać wskazówek ostrzegawczych oraz innych specjalnych wskazówek podanych w innych rozdziałach:

Sposób działania wyświetlacza Touch & Swipe

	NIEBEZPIE- CZEŃSTWO	informuje o bezpośrednio niebez- piecznej sytuacji, która w razie zlekceważenia spowoduje śmierć lub ciężkie obrażenia ciała.
\triangle	OSTRZE- ŻENIE	informuje o niebezpiecznej sytuacji, która w razie zlekcewa- żenia może spowodować śmierć lub ciężkie obrażenia ciała.
\triangle	OSTROŻNIE	informuje o niebezpiecznej sytuacji, która w razie zlekcewa- żenia może spowodować lekkie lub średnie obrażenia ciała.
	UWAGA	informuje o niebezpiecznej sytuacji, która w razie zlekcewa- żenia może spowodować szkody rzeczowe.
	Wska- zówka	oznacza ogólne użyteczne wska- zówki i porady.

3 Sposób działania wyświetlacza Touch & Swipe

Urządzenie można obsługiwać przy pomocy wyświetlacza Touch & Swipe. Przy pomocy wyświetlacza Touch & Swipe (zwanym dalej wyświetlaczem) można wybrać funkcje urządzenia poprzez kliknięcie lub przeciągnięcie. Jeżeli przez 10 sekund na wyświetlaczu nie zostanie podjęte żadne działanie, wskaźnik przełączy się na nadrzędne menu lub bezpośrednio do wskaźnika statusu.

3.1 Nawigacja oraz objaśnienie symboli

Na rysunkach użyto różnych symboli dla nawigacji przy pomocy wyświetlacza. W poniższej tabeli znajduje się opis tych symboli.

Symbol	Opis
	Krótko nacisnąć wyświetlacz: Aktywować/dezaktywować funkcję. Potwierdzić wybór. Otworzyć podmenu.
(33)	Dotknąć wyświetlacz i przytrzymać przez zalecany czas (np. 3 sekundy): Aktywować/dezaktywować funkcję lub wartość.
	Przeciągnąć w prawo lub w lewo: Nawigować w menu.
Back	Krótko dotknąć symbolu Wstecz: Przeskok o jeden poziom menu.
Back 3S	Dotykać symbolu Wstecz przez 3 sekundy: Przeskoczyć do wskaźnika statusu.

Symbol	Opis
	Krótko dotknąć symbolu Wstecz znaj- dującego się na górze po lewej stronie: Przeskok o jeden poziom menu.
•	Strzałka z zegarem:
9	Upływa więcej niż 10 sekund, aż kolejny wskaźnik wyświetli się na wyświetlaczu.
• • •	Strzałka z podanym czasem:
2s 5s 10s	Upływa podany czas, aż poniższy wskaźnik wyświetli się na wyświet- laczu.
	Symbol "Otwieranie menu ustawień":
$=\{0\}$	Przejść do menu ustawień i otworzyć menu ustawień.
	Jeżeli to konieczne: W menu ustawień nawigować do wybranej funkcji.
	(patrz 3.2.1 Otwieranie menu usta- wień)
	Otworzyć symbol "Rozszerzone menu":
	Przejść do rozszerzonego menu i otworzyć rozszerzone menu.
	Jeżeli to konieczne: W menu nawi- gować do wybranej funkcji.
	(patrz 3.2.2 Otwieranie rozszerzonego menu)
Brak działania przez 10 sekund	Jeżeli przez 10 sekund na wyświet- laczu nie zostanie podjęte żadne działanie, wskaźnik przełączy się na nadrzędne menu lub bezpośrednio do wskaźnika statusu.
Otworzyć i ponownie zamknąć drzwi.	Jeżeli drzwi zostaną otwarte i od razu zamknięte, wskaźnik przełącza się bezpośrednio na wskaźnik statusu.

Uwaga: Rysunki wyświetlacza zwierają angielskie terminy.

3.2 Menu

Funkcje urządzenia zostały podzielone na różne menu:

Menu	Opis
Menu główne	Po włączeniu urządzenia następuje automatyczne przełączenie na menu główne.
	Tutaj można nawigować do najważ- niejszych funkcji urządzenia, do menu ustawień oraz do rozszerzonego menu.
ک Settings	Menu ustawień zawiera dodatkowe funkcje urządzenia służące do jego ustawiania.
Menu ustawień	
НСМ	Rozszerzone menu zawiera specjalne funkcje urządzenia służące do jego ustawiania. Dostęp do rozszerzonego menu jest chronione kodem liczbowym 151 .
Rozszerzone menu	

3.2.1 Otwieranie menu ustawień



Fig. 2 Przykładowa prezentacja

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Menu ustawień jest otwarte.
- Jeżeli to konieczne: Przejść do wybranej funkcji.

3.2.2 Otwieranie rozszerzonego menu



Fig. 3 Dostęp przy pomocy kodu liczbowego 151

- Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Rozszerzone menu jest otwarte.
- ▶ Jeżeli to konieczne: Przejść do wybranej funkcji.

3.3 Tryb uśpienia

Jeżeli wyświetlacz nie będzie dotykany przez 1 minutę, wtedy wyświetlacz przełączy się na tryb uśpienia. W trybie uśpienia następuje przyciemnienie jasności wskaźnika.

3.3.1 Kończenie trybu uśpienia

- Krótko dotknąć palcem wyświetlacza.
- Tryb uśpienia zostaje zakończony.

4 Uruchomienie

4.1 Warunki dotyczące ustawiania



Niebezpieczeństwo pożaru na skutek wilgoci!

W razie zwilżenia elementów znajdujących się pod napięciem lub przewodu zasilającego może dojść do zwarcia.

Urządzenie jest przeznaczone do zastosowań w pomieszczeniach zamkniętych. Nie należy użytkować urządzenia na zewnątrz lub w miejscach wilgotnych albo narażonych na kontakt z rozpryskami wody.

4.1.1 Miejsce ustawienia

Wyciekający czynnik chłodniczy i olej!

Pożar. Zawarty w urządzeniu czynnik chłodniczy jest przyjazny dla środowiska, ale łatwopalny. Zawarty w urządzeniu olej jest również palny. Wyciekający czynnik chłodniczy i olej mogą ulec zapaleniu, jeżeli stężenie będzie wystarczająco wysokie lub zetkną się z zewnętrznymi źródłami ciepła.

- Nie uszkadzać przewodów rurowych obiegu środka chłodniczego i kompresora.
- Nie należy ustawiać urządzenia w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani obok kuchenki, grzejnika itp.
- Optymalnym miejscem ustawienia jest suche i dobrze wentylowane pomieszczenie.
- Jeśli urządzenie zostanie ustawione w bardzo wilgotnym otoczeniu, to na zewnętrznej stronie urządzenia może dojść do skraplania się wody.

Należy zawsze dbać o dobrą wentylację w miejscu ustawienia.

- Im więcej czynnika chłodniczego w urządzeniu, tym większe musi być pomieszczenie, w którym ustawione jest urządzenie. W przypadku pojawienia się przecieku, w zbyt małych pomieszczeniach może powstać mieszanka gazowo-powietrzna. Na 8 g czynnika chłodniczego pomieszczenie, w którym ustawione jest urządzenie, musi mieć wielkość minimum 1 m³. Dane dotyczące zawartego w urządzeniu czynnika chłodniczego podane zostały tabliczce znamionowej we wnętrzu urządzenia.
- Podłoga w miejscu ustawienia urządzenia musi być pozioma i równa.
- Miejsce ustawienia musi mieć nośność wystarczającą dla wagi urządzenia z maksymalny załadunkiem. (patrz 10.1 Dane techniczne)
- Stosowanie na obszarach zagrożonych wybuchem jest zabronione.

4.1.2 Przyłącze elektryczne

Niebezpieczeństwo pożaru z powodu nieprawidłowego ustawienia!

- Podczas ustawiania urządzenia należy upewnić się, że pod urządzeniem nie jest zakleszczony żaden kabel sieciowy.
- Urządzenie ustawić w ten sposób, by nie stykało się z żadną wtyczką lub kablem sieciowym.
- Nie podłączać urządzeń do gniazdek w obszarze tylnej ściany urządzenia.
- Listew zasilających lub rozdzielaczy oraz innych elektronicznych urządzeń (jak np. transformator halogenów) nie wolno umieszczać i eksploatować za urządzeniami.

4.2 Wymiary urządzenia



	Α	В	С	D	E
WFbli 5041	1684 mm	600 mm	763 mm	1323 mm	23 mm
WFbli 5241	1884 mm	600 mm	763 mm	1323 mm	23 mm
WFbli 7741	2044 mm	750 mm	763 mm	1473 mm	23 mm

A = Wysokość urządzenia włącznie z nóżkami / kółkami / zawiasem

- **B** = Szerokość urządzenia bez uchwytu
- **C** = Głębokość urządzenia bez uchwytu
- D = Głębokość urządzenia przy otwartych drzwiach
- E = Szerokość zawiasu

4.3 Transportowanie urządzenia

Niebezpieczeństwo poranienia przez odłamki szkła! Przy transporcie na wysokości powyżej 1500 m nad poziomem morza szklane szyby w drzwiach mogą pęknąć. Odłamy są ostre i mogą spowodować ciężkie obrażenia. Przedsięwziąć odpowiednie środki ostrożności.

Podczas transportu urządzenia należy uwzględnić:

- Transportować urządzenie w pozycji stojącej.
- Transportować urządzenie we dwie osoby.
- W przypadku pierwszego uruchomienia:
- Transportować urządzenie w opakowaniu.

Podczas transportu urządzenia po pierwszym uruchomieniu (np. Przeprowadzka lub czyszczenie):

- Opróżnić urządzenie.
- Zabezpieczyć drzwi przed niezamierzonym otwarciem.

4.4 Rozpakowywanie urządzenia

W przypadku stwierdzenia uszkodzeń urządzenia należy natychmiast poinformować dostawcę. Nie podłączać urządzenia do sieci.

- Sprawdzić urządzenie i opakowanie pod kątem uszkodzeń transportowych. W przypadku podejrzenia wystąpienia jakichkolwiek uszkodzeń należy niezwłocznie skontaktować się z dostawcą.
- Z tyłu lub z boku urządzenia usunąć wszystkie materiały, które uniemożliwiają prawidłowe ustawienie lub wentylację nawiewną i wywiewną urządzenia.

 Z urządzenia należy zdjąć wszystkie folie ochronne. W tym celu nie używać żadnych ostrych przedmiotów!

4.5 Usuwanie zabezpieczenia transportowego



Fig. 4

- Pociągnąć zabezpieczenie transportowe w górę i zdjąć.
- ▷ Główny uchwyt pozostaje na urządzeniu.

4.6 Montaż uchwytu drzwiowego



Fig. 5

- Zamontować uchwyt z dodatkowego opakowania na drzwiach przy użyciu dołączonych śrub Fig. 5 (1).
- Założyć osłonę Fig. 5 (2).
- Zatyczki z dołączonego zestawu włożyć po przeciwnej stronie. *

4.7 Montaż zabezpieczenia przed wywróceniem



Niebezpieczeństwo obrażeń i uszkodzenia urządzenia na skutek przechylającego się urządzenia!

Zagrożenie życia oraz uszkodzenia urządzenia. Urządzenie bez zamontowanego zabezpieczenia przed wywróceniem może się przewrócić np. podczas otwierania drzwi lub wyjmowania półek.

Przed uruchomieniem urządzenia: Zabezpieczenie przed wywróceniem montować zawsze zgodnie z instrukcjami.



Fig. 6

Zabezpieczenie przed wywróceniem jest dołączone do urządzenia. Zabezpieczenie składa się z części mocującej, katownika i czterech śrub.

Wskazówka

Zabezpieczenie przed wywróceniem należy zamontować po lewej lub prawej stronie, patrząc od tyłu. W zależności od montażu na poniższych zdjęciach oznaczono lewą stronę (L) lub prawa strone (R).



Fig. 7

Zamontować część mocującą na urządzeniu przy użyciu ► dołączonych śrub.



Fig. 8

W zależności od struktury ściany lub podłogi (drewno, beton) użyć odpowiedniego materiału mocującego (np. kołków) i zastosować odpowiednią liczbę punktów mocowania.

- Zamocować kątownik na ścianie Fig. 8 (1) lub na podłodze Fig. 8 (2).
- Nasunąć kątownik urządzenie na i ustawić. (patrz 4.9 Wyrównywanie urządzenia)



Fig. 9

Przykręcić katownik i część mocującą.

4.8 Ustawianie urządzenia

OSTROŻNIE

Niebezpieczeństwo zranienia osób i uszkodzenia urządzenia! Urządzenie ustawiać we 2 osoby.

OSTROŻNIE

Niebezpieczeństwo zranienia osób i uszkodzenia urządzenia! Drzwi mogą uderzyć o ścianę i zostać w ten sposób uszkodzone. W przypadku szklanych drzwi uszkodzone szkło może spowodować obrażenia!

- Chronić drzwi przed uderzeniem o ściane. Na ścianie umieścić odbojnik drzwi, np. odbojnik filcowy.
- ▶ Wszystkie potrzebne elementy (np. kabel sieciowy) podłączyć z tyłu urządzenia i poprowadzić w bok.

Wskazówka

Przewody mogą ulec uszkodzeniu!

Nie zaciskać kabla przy wsuwaniu.



Fig. 10

Urządzenie ustawić swobodnie w pomieszczeniu lub bezpośrednio przy ścianie z minimalnym odstępem 5 mm Fig. 10 (1).

4.9 Wyrównywanie urządzenia

UWAGA

Odkształcenie korpusu urządzenia i drzwi nie zamykają się. Ustawić urządzenie poziomo i pionowo.

Nierówności podłoża wyrównać przy pomocy nóżek.

OSTRZEŻENIE

Nieprawidłowe ustawienie wysokości nóżki!

Poważne lub śmiertelne obrażenia. Nieprawidłowe ustawienie wysokości może prowadzić do odłączenia się dolnej części nóżki i przewrócenia urządzenia. Nie wykrecać nóżki zbyt mocno.



Fig. 11

Podnoszenie urządzenia:

Obrócić nóżkę w prawo.

Opuszczanie urządzenia:

Obrócić nóżkę w lewo.

4.10 Ustawianie wielu urządzeń

UWAGA

Niebezpieczeństwo uszkodzenia przez wodę kondensacyjną między ściankami bocznymi!

- Nie ustawiać urządzenia bezpośrednio obok innego urządzenia chłodniczego.
- Urządzenia ustawiać z odstępem 3 cm między urządzeniami.
- Ustawiać obok siebie kilka urządzeń, tylko z temperaturami 35 °C i wilgotnością powietrza 65%.
- W razie większej wilgotności zwiększyć odstęp między urządzeniami.



Fig. 12 Ustawienie Side-by-Side

Wskazówka

Zestaw Side-by-Side jest dostępny jako osprzęt w punkcie serwisowym Liebherr. (patrz 10.4 Punkt serwisowy)

4.11 Po ustawieniu

- Zdjąć folie ochronne. *
- Oczyścić urządzenie. (patrz 9.2 Czyszczenie urządzenia)
- ▶ W razie potrzeby: Zdezynfekować urządzenie.
- Zachować fakturę, aby w razie konieczności skorzystania z usług serwisowych sprawdzić dane urządzenia i dystrybutora.

4.12 Utylizacja opakowania

Niebezpieczeństwo uduszenia materiałami opakowania i folią!

 Nie pozwolić dzieciom na zabawę materiałami opakowania.

Opakowanie wyprodukowane zostało z materiałów nadających się do ponownego wykorzystania:

- Tektura falista/karton
- Części wykonane z polistyrenu
- Folie i woreczki z polietylenu
- Taśmy do opasywania z polipropylenu
- zbita gwoździami drewniana rama z tarczą polietylenową*
- Materiał opakowania należy oddać w najbliższym punkcie zbiórki surowców wtórnych.

4.13 Zmiana kierunku otwierania drzwi

Narzedzie



SW4

SW22

Niebezpieczeństwo obrażeń ciała na skutek niefachowo wykonanej zmiany kierunku otwierania drzwi!

 Zmiana kierunku otwierania drzwi musi być przeprowadzona wyłącznie przez wykwalifikowany personel.

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń i szkody materialne z uwagi na ciężar drzwi!

- Przebudowę przeprowadzać wyłącznie, jeżeli istnieje możliwość przenoszenia 25 kg.
- Przebudowę przeprowadzać wyłącznie w dwie osoby.

UWAGA

Części przewodzące prąd!

Uszkodzenie części elektrycznych.

- Wyjąć wtyczkę sieciową, zanim nastąpi zmiana kierunku otwierania drzwi.
- ▶ Otworzyć drzwi.



- Wyczepić przednie osłonki Fig. 13 (1) i odchylić w bok.
- Górną osłonkę Fig. 13 (2) zdjąć w górę.





Fig. 14 ▶ Środkową osłonkę wyczepić i zdjąć.







- Fig. 16
- Wtyczkę Fig. 16 (1) należy ponownie podłączyć do płytki drukowanej.





Osłonkę podważyć małym śrubokrętem i zdjąć.





Wtyczkę należy wyjąć z uchwytu wtyczki.



Fig. 19 Pozycja montażowa uchwytu wtyczki może zostać obrócona o 180°.

Uchwyt wtyczki należy wyczepić.



Fig. 20

- ▶ Wyciągnąć śruby *Fig. 20 (1)*.
- Nacisnąć zaczepy Fig. 20 (2) do boku i zdjąć zdalną blokadę Fig. 20 (3).



Fig. 21

- Obrócić o 180° zdalną blokadę Fig. 21 (1) i zamocować po drugiej stronie.
- Zatrzaśnąć uchwyt wtyczki Fig. 21 (2) po przeciwnej stronie.

UWAGA

Niebezpieczeństwo obrażeń spowodowanych wychylanymi drzwiami!

Trzymać drzwi.





- ▶ Odkręcić zawias *Fig. 22 (1)*.
- Drzwi wraz z zawiasem należy podnieść prosto do góry o ok. Fig. 22 (2) circa 200 mm i zdjąć.
- Drzwi odstawić ostrożnie na miękkiej podkładce.





Ostrożnie wyjąć kabel.



Wyciągnąć zawias.



- Fig. 25
- Wyjąć palcami tuleję zawiasu Fig. 25 (1).
 Zatyczkę osłonki Fig. 25 (2) ostrożnie podważyć przy pomocy śrubokręta płaskiego i wyjąć.



Fig. 26

Włożyć tuleję zawiasu i zatyczkę osłonki po przeciwnej stronie (spłaszczone boki skierowane są na zewnątrz).



- Fig. 27 Drzwi szklane
 ► Zdjąć zaślepki.
 ► Odkręcić uchwyt.



Fig. 28

Zatyczkę przenieść na drugą stronę.



Fig. 29 Drzwi szklane

- Przykręcić uchwyt po przeciwnej stronie.
- Założyć zaślepki.



Fig. 30

Haczyk zamykający przenieść na drugą stronę.

Wskazówka

Otwory są wstępnie oznakowane i należy je przebić za pomocą wkrętów samogwintujących.



Fig. 31

Zawias przenieść na drugą stronę.

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń i szkody materialne z uwagi na wychylane drzwi!

Dokręcić śruby łożyska określonym momentem.



Fig. 32

- Sworznie *Fig. 32 (1)* przełożyć do zawiasu.
- Sworznie Fig. 32 (2) dokręcić z momentem obrotowym 12 Nm.
- Ponownie odkręcić zawias.

UWAGA

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń spowodowane napiętą sprężyną!

 Systemu blokującego drzwi Fig. 33 (1) nie należy demontować.



Fig. 33

- System blokujący Fig. 33 (2) obrócić do momentu, aż kliknie.
- Naprężenie wstępne systemu blokującego jest zwolnione.
- Odkręcić zawias Fig. 33 (3).



Fig. 34

- System blokujący drzwi przełożyć do zawiasu.
- Zwrócić uwagę, aby podczas wkładania ścięcie sworznia Fig. 34 (1) było skierowane na okrągły otwór.
 -lub-

.....

Wskazówka

Nieprawidłowe rozmieszczenie podkładek do regulacji wysokości.

Mocowanie nakrętek nie jest wystarczające.

 Podkładka musi się zatrzasnąć pod spodem systemu blokującego.



Fig. 35

- Odkręcić nakrętkę i wyjąć system blokujący drzwi Fig. 35 (1).
- Zwracać uwagę na prawidłowe ustawienie podkładek do regulacji wysokości Fig. 35 (2).
- Przełożyć system blokujący drzwi w zawiasie i zamocować nakrętką Fig. 35 (3).
- Przy wkładaniu zwracać uwagę na prawidłowe ustawienie systemu blokującego drzwi Fig. 35 (4).



Fig. 36

Osłonkę przenieść na drugą stronę.





Zawias przykręcić po drugiej stronie.

Wskazówka

Prawidłowe ustawienie i naprężenie wstępne jest ważne dla działania systemu blokującego.



Fig. 38 Lewy ogranicznik (A) / prawy ogranicznik (B)

- Przekręcić system blokujący w kierunku przeciwnym do oporu, aż pręt systemu blokującego Fig. 38 (1) będzie skierowany na zewnątrz.
- W tym położeniu system blokujący zatrzymuje się automatycznie.
- ▷ System blokujący jest wyrównany i wstępnie naprężony.



Fig. 39

Włożyć zawias w drzwi.



Fig. 40

Ostrożnie przeciągnąć kabel.

UWAGA

Niebezpieczeństwo obrażeń spowodowanych wychylanymi drzwiami!

Trzymać drzwi.



Fig. 41

- Podnieść drzwi z podłogi przy pomocy drugiej osoby.
- Ostrożnie umieścić drzwi na systemie blokującym, gdy są one otwarte pod kątem 90°.

UWAGA

Szkody materialne przez nieprawidłowy montaż!

W trakcie montażu zawiasu nie przytrzasnąć kabla.



Fig. 42

- Poprowadzić kabel przez wgłębienie w zawiasie i ostrożnie go ułożyć Fig. 42 (1).
- Przykręcić zawias Fig. 42 (2).



Fig. 43
Wtyczkę Fig. 43 (1) należy włożyć w uchwyt wtyczki.



Fig. 44

 Wtyczkę Fig. 44 (1) należy podłączyć do płytki drukowanej.







Fig. 46

Zazębić środkową osłonę.



Fig. 47

- ▶ Przednie osłonki *Fig. 47 (1)* założyć z boku i zaczepić.
- ▶ Górną osłonkę *Fig.* 47 (2) zaczepić od góry.
- Zamknąć drzwi.
- ▷ Zawias drzwiowy jest wymieniony.

4.14 Ustawianie drzwi

Jeśli drzwi nie są proste, można je wyregulować względem dolnego zawiasu.



Fig. 48

▶ Wykręcić środkową śrubę na dolnym zawiasie.



- Lekko poluzować obie śruby i przesunąć drzwiczki z zawiasem w prawo lub w lewo.
- Dokręcić śruby do oporu (środkowa śruba nie jest już potrzebna).
- Drzwi są ustawione prosto.

4.15 Podłączanie urządzenia do zasilania elektrycznego



Ryzyko porażenia prądem oraz niebezpieczeństwo obrażeń spowodowanych przez uszkodzone urządzenie lub przewód zasilający!

Zagrożenie życia oraz obrażenia w wyniku przecięcia. Jeżeli urządzenie lub przewód zasilający zostanie uszkodzony w trakcie transportu istnieje niebezpieczeństwo śmiertelnego porażenia prądem. Ponadto istnieje niebezpieczeństwo przecięcia o uszkodzoną obudowę urządzenia.

- Po transporcie urządzenie i przewód zasilający skontrolować pod kątem uszkodzeń.
- W żadnym wypadku nie uruchamiać urządzenia, gdy urządzenie lub przewód zasilający są uszkodzone.
- Skontaktować się z punktem serwisowym.

Urządzenie można podłączyć do sieci elektrycznej przy pomocy oddzielnie dostarczonego przewodu zasilającego. Przewód zasilający posiada na jednym końcu złącze IEC a na drugim wtyczkę sieciową.

Zagwarantować, aby spełnione zostały następujące warunki:

- Urządzenie i przewód zasilający są nieuszkodzone.
- Urządzenie jest ustawione zgodnie z przepisami. (patrz 4.5 Usuwanie zabezpieczenia transportowego)
- Wymogi dotyczące przyłącza elektrycznego zostały spełnione. (patrz 4.1 Warunki dotyczące ustawiania)
- Wymiary dla przyłącza są znane i przestrzegane.
- Napięcie sieciowe oraz częstotliwość zgodna z danymi zamieszczonymi na tabliczce znamionowej.
- Gniazdo sieciowe jest uziemione zgodnie z przepisami i chronione bezpiecznikiem elektrycznym.
- Prąd wyzwalający bezpiecznika wynosi między 10 A a 16 A.
- Gniazdo jest łatwo dostępne i nie znajduje się za urządzeniem.

UWAGA

Niebezpieczeństwo uszkodzenia wskutek nieprawidłowego użytkowania!

Uszkodzenia elektrycznych komponentów urządzenia.

Używać wyłącznie dostarczonego przewodu zasilającego.

Niebezpieczeństwo pożaru z powodu nieprawidłowego podłączenia!

Poparzenia.

Uszkodzenia urządzenia.

- Nie stosować przedłużaczy.
- Nie stosować listew rozdzielczych.



UWAGA

Niebezpieczeństwo uszkodzenia wskutek nieprawidłowego podłączenia!

Uszkodzenia urządzenia.

Nie podłączać urządzenia do przetwornic wyspowych, np. instalacji solarnych i generatorów benzynowych.

- Wtyczkę sieciową przewodu zasilającego podłączyć do zasilania elektrycznego. Zwrócić uwagę na prawidłowe osadzenie wtyczki sieciowej w gniazdku.
- ▷ Na wyświetlaczu pojawi się symbol Standby.
- Jeżeli w ciągu 60 sekund nie zostanie podjęte żadne działanie: Na wyświetlaczu znika symbol Standby.
- Urządzenie jest podłączone. Pierwsze uruchomienie patrz następujący rozdział lub instrukcja użytkowania.

4.16 Włączanie urządzenia (pierwsze uruchomienie)

Zagwarantować, aby spełnione zostały następujące warunki:

- Urządzenie jest ustawione i podłączone.
- Wszystkie taśmy klejące, folie klejące i ochronne oraz zabezpieczenia transportowe w urządzeniu i na nim są zdjęte.



Fig. 50 Przykładowa prezentacja

- Miga symbol Standby: Zaczekać, aż proces uruchomienia zostanie zakończony.
- ▷ Na wyświetlaczu pojawia się symbol Standby.

Jeżeli urządzenie jest dostarczane z ustawieniami fabrycznymi, przy uruchomieniu należy najpierw wybrać język ekranu oraz datę/czas.



Fig. 51

- Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ⊳ Język jest ustawiony.



Fig. 53 Wskaźnik statusu

- Urządzenie jest gotowe do pracy, jeżeli na wyświetlaczu jest wskazywana temperatura.
- Wskaźnik temperatury miga aż do osiągnięcia ustawionej temperatury.

5 Przechowywanie

5.1 Wskazówki dotyczące przechowywania



O ile producent nie zalecił inaczej, w strefie urządzenia, gdzie znajdują się produkty spożywcze, nie wolno używać żadnych elektrycznych przyrządów.

Przechowywanie

Wskazówka

Przy niewystarczającej wentylacji wzrasta zużycie energii, a wydajność chłodzenia spada.

Nie blokować szczelin wentylacyjnych.

Przestrzegać następujących wskazówek dotyczących przechowywania:

- Nie zatykać szczeliny powietrznej na wentylatorze.
- Płyny przechowywać w zamkniętych pojemnikach.
- Półki ustawiać odpowiednio do wymaganej wysokości.
- Uwzględnić maksymalne obciążenie. (patrz 10.1 Dane techniczne)

5.2 Szkic magazynowy

5.2.1 WF 50



Fig. 54 Łącznie 158 butelek (butelki Bordeaux o pojemności 0,75 l zgodnie z normą NF H 35-124)



Fig. 55 Odstępy rusztów wkładanych

	WF 50
Α	260 mm
в	240 mm
С	540 mm
D	180 mm

Przechowywanie

5.2.2 WF 52



Fig. 56 Łącznie 188 butelek (butelki Bordeaux o pojemności 0,75 l zgodnie z normą NF H 35-124)



Fig. 57 Odstępy rusztów wkładanych

WF 52
260 mm
240 mm
540 mm
180 mm
180 mm

Oszczędzanie energii

5.2.3 WF 77



Fig. 58 Łącznie 284 butelek (butelki Bordeaux o pojemności 0,75 l zgodnie z normą NF H 35-124)



Fig. 59 Odstępy rusztów wkładanych

	WF 77
Α	320 mm
в	240 mm
С	480 mm
D	240 mm
Ε	240 mm

6 Oszczędzanie energii

- Należy zawsze dbać o dobrą wentylację. Nie zakrywać otworów wentylacyjnych wzgl. kratek wentylacyjnych.
- Szczeliny wentylacyjne muszą być zawsze odkryte.
- Nie należy ustawiać urządzenia w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, ani obok grzejnika itp.
- W przypadku ustawienia urządzenia bezpośrednio przy piekarniku zużycie energii może się nieco zwiększyć. Jest to uzależnione od okresu i intensywności użytkowania piekarnika.
- Zużycie energii jest zależne od warunków w miejscu ustawienia np. od temperatury otoczenia (patrz 1.4 Zakres zastosowania urządzenia). W przypadku podwyższonej temperatury otoczenia zużycie energii może być większe.
- Otwierać urządzenie na możliwie jak najkrótszy czas.
- Im ustawiona będzie niższa temperatura, tym zużycie energii będzie wyższe.

Osady kurzu zwiększają zużycie energii:

 Agregat chłodziarki wraz z wymiennikiem ciepła - metalowa kratka z tyłu urządzenia - należy odkurzać raz w roku.



7 Obsługa

7.1 Elementy obsługi i wyświetlacza

Wyświetlacz umożliwia szybki przegląd aktualnego stanu urządzenia, ustawienia temperatury, stanu funkcji oraz ustawień i komunikatów alarmowych / komunikatów o błędach.

Obsługa odbywa się bezpośrednio przez wyświetlacz Touch & Swipe poprzez przeciąganie palcem i stukanie. Funkcje można aktywować i dezaktywować oraz zmieniać wartości ustawień.



Fig. 60 Wyświetlacz Touch & Swipe (1) Wskaźnik statusu

7.1.1 Wskaźnik statusu



Fig. 61 Wskaźnik statusu

(1) Temperatura

Wskaźnik statusu jest wskaźnikiem wyjściowym. Ze wskaźnika statusu można przejść do funkcji i ustawień.

7.1.2 Symbole wskaźnikowe

Symbole wskaźnikowe informują o aktualnym statusie urządzenia.

Symbol	Stan urządzenia		
Ċ	Symbol Standby Urządzenie jest wyłą- czone.		
	Symbol Standby (miga) Urządzenie uruchamia się.		
	Temperatura (miga) Temperatura docelowa nie została jeszcze osiągnięta. Urządzenie schładza się do usta- wionej temperatury.		
	Wskaźnik statusu (z białym obramowaniem) Urządzenie jest zabloko- wane.		
Manually opened	Ręczne otwarcie drzwi (żółty) Zamknięte drzwi zostały otwarte ręcznie.		



Symbol na wskaźniku stanu

7.1.3 Sygnaty akustyczne

Sygnał rozbrzmiewa w następujących przypadkach:

- Po potwierdzeniu funkcji lub wartości.
- Jeżeli funkcja lub wartość nie jest aktywowana lub jest dezaktywowana.
- Po wystąpieniu błędu.
- W przypadku komunikatu alarmowego.

Dźwięki alarmu można włączać i wyłączać w menu klienta.

7.2 Funkcje urządzenia

7.2.1 Wskazówki dotyczące funkcji urządzenia

Funkcje urządzenia zostały ustawione fabrycznie tak, aby urządzenie było w pełni sprawne.

Przed zmianą, aktywacją lub dezaktywacją funkcji urządzenia należy się upewnić, czy spełnione zostały następujące warunki:

- Przeczytano i zrozumiano opisy na temat działania wyświetlacza. (patrz 3 Sposób działania wyświetlacza Touch & Swipe)
- Zapoznano się z elementami obsługowymi i wskaźnikowymi urządzenia. (patrz 7.1 Elementy obsługi i wyświetlacza)

7.2.2 Włączanie i wyłączanie urządzenia



Ta funkcja pozwala na włączenie i wyłączenie całego urządzenia.

Właczanie urzadzenia

Bez aktywnego trybu demo:



Fig. 62

Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.

Z aktywnym trybem demo:



Fig. 63

▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.

Wskazówka

Przed upływem odliczania należy dezaktywować tryb demo.



Fig. 65 Wskaźnik statusu

▷ Nā wyświetlaczu pojawi się wskazanie temperatury.

Wyłączanie urządzenia





Fig. 67

- Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Na wyświetlaczu ukazuje się symbol Standby.
- ▷ Wyświetlacz wyłącza się po upływie ok. 10 minut.



Temperatura zależy od następujących czynników:

- częstość otwierania drzwi

7.2.3 Temperatura

- czas, w którym drzwi pozostają otwarte
- temperatura pomieszczenia w miejscu ustawienia
- rodzaj, temperatura i ilość chłodzonych produktów

Wskazówka

W niektórych obszarach wewnątrz lodówki temperatura może się nieco różnić niż ta podana na wskaźniku.

Utrzymując odpowiednią temperaturę chłodzone produkty pozostają dłużej świeże. Dzięki temu można uniknąć wyrzucania żywności.

Ustawianie temperatury

Poniższe czynności opisują, w jaki sposób można zwiększyć temperaturę np. z. 5 °C na 10 °C.

Dotknąć temperatury.



Fig. 68

▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.

▷ Temperatura jest ustawiona.

7.2.4 Światło prezentacyjne



To ustawienie pozwala na stopniową regulację jasności światła prezentacyjnego.

Możliwe jest ustawienie następujących poziomów jasności:

- Wył.
- 20%
- 40%
- 60%
- 80%
- 100% (ustawienie domyślne)

Ustawianie światła prezentacyjnego

Poniższe czynności opisują, w jaki sposób zmniejszyć jasność światła prezentacyjnego, np. ze 100 % na 40 %.



Fig. 69



Fig. 70

- Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- Jasność światła prezentacyjnego jest odpowiednio zmieniona.



Przy pomocy tej funkcji można ustawić wilgotność powietrza we wnętrzu urządzenia. W przypadku ustawienia odpowiedniej wilgotności powietrza, w przypadku dłuższego składowania ma ona pozytywny wpływ na strukturę korków, które nie wysychają.

Wskazówka

Częstotliwość oraz czas trwania otwierania drzwi ma wpływ na wilgotność powietrza panującą w urządzeniu.

Można wybierać pomiędzy dwoma ustawieniami wilgotności powietrza:

Funkcja Humi- ditySelect	Ustawianie temperatury na urzą- dzeniu	Zastosowanie/zużycie energii
Standard (wstępne ustawienie)	10-12 °C	średnia wilgotność powie- trza w otoczeniu wynosi pomiędzy 50-80 % niskie zużycie energii urzą- dzenia
Wysokie	10-12 °C	średnia wilgotność powie- trza w otoczeniu wynosi < 50 % Zużycie energii urządzenia
		Zuzycie energii urządzenia wzrasta

Zwiększanie wilgotności powietrza w urządzeniu



Fig. 71



Fig. 72

- Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Wilgotność powietrza w urządzeniu wzrasta.

Ustawianie standardowej wilgotności powietrza w urządzeniu



Fig. 73



- Fig. 74
- Wykonać czynności zgodnie z ilustracia.
- ▷ Wilgotność powietrza w urządzeniu spada.

7.2.6 SabbathMode



Y

Stan urządzenia przy aktywnym trybie SabbathMode

Na wskaźniku statusu wyświetla się tryb stale SabbathMode.

Na wyświetlaczu wszystkie funkcje poza funkcją Dezaktywacja SabbathMode są zablokowane.

Aktywne funkcje pozostają aktywne.

Wyświetlacz pozostaje jasny, gdy drzwi zostaną zamknięte.

Oświetlenie wewnętrzne jest nieaktywne.

Przypomnienia nie są wykonywane. Ustawiony przedział czasu zostaje wstrzymany.

Przypomnienia i ostrzeżenia nie są wyświetlane.

Brak alarmu otwartych drzwi.

Brak alarmu temperatury.

Centrum Water & Ice jest wyłączone.

Po awarii zasilania urządzenie powraca do trybu SabbathMode.

Stan urządzenia

Wskazówka

Urządzenie to posiada certyfikat Instytutu "Institute for Science and Halacha". (www.machonhalacha.co.il)

Listę urządzeń z certyfikatem STAR-K zamieszczono na stronie www.star-k.org/appliances.

Aktywacja SabbathMode



Fig. 75



Fig. 76

- Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Funkcja SabbathMode jest aktywna.
- ▷ Na wskaźniku statusu wyświetla się stale tryb SabbathMode.

Dezaktywacja SabbathMode

Tryb SabbathMode zostanie dezaktywowany automatycznie po 80 godzinach. Funkcję SabbathMode można również dezaktywować ręcznie w dowolnym momencie:



Fig. 77

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ SabbathMode jest dezaktywowany.
- Drzwi są automatycznie zablokowane.

7.2.7 Blokada drzwi



Urządzenie jest wyposażone w elektroniczną blokadę drzwi. **Przy pierwszym uruchomieniu drzwi są odblokowane** i można je otworzyć.

Funkcja ta umożliwia zabezpieczenie urządzenia przed niepożądanym wyjmowaniem produktów.

Dostępne są następujące możliwości ustawień:

- Blokada drzwi za pomocą kodu.
- Odblokowanie drzwi za pomocą kodu.
- Zmiana kodu drzwi. (patrz 7.2.9 Kody dostępu)
- Resetowanie kodu drzwi. (patrz 7.2.9 Kody dostępu)

Blokada drzwi za pomocą kodu

Wskazówka

W poniższym przykładzie zastosowano fabrycznie ustawiony kod PIN: 1 1 1 1.



Fig. 78 Wskaźnik statusu



Fig. 79 Blokada drzwi za pomocą kodu 1 1 1 1. ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.



Fig. 80 Wskaźnik statusu z białą ramką ▷ Drzwi są zablokowane.

Odblokowanie drzwi za pomocą kodu

Wskazówka

W poniższym przykładzie zastosowano fabrycznie ustawiony kod PIN: 1 1 1 1.



Fig. 81 Wskaźnik statusu z białą ramką



Fig. 82 Odblokowanie drzwi za pomocą kodu 1 1 1 1. ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.



Fig. 83 Wskaźnik statusu ▷ Drzwi są odblokowane.

Zmiana kodu drzwi

(patrz 7.2.9 Kody dostępu)

Resetowanie kodu drzwi

(patrz 7.2.9 Kody dostępu)

7.2.8 Blokada ekranu



To ustawienie zapobiega przypadkowej obsłudze urządzenia.

Zastosowanie:

- Należy unikać niezamierzonych zmian ustawień i funkcji.
- Unikać niezamierzonego wyłączania urządzenia.
- Unikać niezamierzonego ustawiania temperatury.

Wskazówka

Mimo aktywowanej blokady ekranu zamek drzwiowy można w każdym momencie otworzyć i zablokować używając kodu PIN (patrz 7.2.9 Kody dostępu).

Aktywowanie blokady ekranu



Fig. 84



Fig. 85

Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.

▷ Blokada ekranujest aktywowana.

▷ Wyświetli się wskaźnik statusu.

Krótkotrwałe odblokowanie blokady ekranu



Fig. 86

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- Blokada ekranu jest dezaktywowana.
- > Wyświetli się wskaźnik statusu.

7.2.9 Kody dostępu

Możliwe są różne ustawienia.

Zastosowanie:

- Zmiana kodu drzwi.
- Resetowanie kodu drzwi.
- Zmiana kod blokady ekranu.
- Resetowanie kodu blokady ekranu.



Zmiana kodu drzwi

To ustawienie umożliwia zmianę kodu drzwi blokady drzwiowej.

Ustawienie odbywa się w 3 krokach:

- Wprowadzenie starego kodu drzwi
- Wprowadzenie nowego kodu drzwi
- Potwierdzenie nowego kodu drzwi

Wskazówka

- W poniższym przykładzie zmieniono ustawiony fabrycznie kod drzwi 1 1 1 1.
- Nowy kod drzwi to: 2 3 4 5



Fig. 87



Fig. 88

- Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Wprowadzenie starego kodu drzwi powiodło się.





- Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- Wprowadzenie nowego kodu drzwi powiodło się.



Fig. 90

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Potwierdzenie nowego kodu drzwi powiodło się.
- ▷ Kod drzwi jest zmieniony.

Resetowanie kodu drzwi

Kod drzwi zapomniany lub nieznany.

- Zresetować urządzenie do ustawień fabrycznych. (patrz 7.2.20 Resetowanie do ustawień fabrycznych)
- Drządzenie jest zresetowane do pierwotnych ustawień.
- Ustawiony fabrycznie kod drzwi to: 1 1 1 1



Zmiana kodu blokady ekranu

To ustawienie umożliwia zmianę kodu blokady ekranu.

- Ustawienie odbywa się w 3 krokach:
- Wprowadzenie starego kodu
- Wprowadzenie nowego kodu
- Potwierdzenie nowego kodu

Wskazówka

- W poniższym przykładzie zmieniono ustawiony fabrycznie kod 1 1 1 1.
- Nowy kod to: 2 3 4 5



Fig. 91



Fig. 92

- Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- > Wprowadzenie starego kodu powiodło się.





- Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- > Wprowadzenie nowego kodu powiodło się.



Fig. 94

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Potwierdzenie nowego kodu powiodło się.
- \triangleright Kod jest zmieniony.

Resetowanie kodu blokady ekranu

Kod zapomniany lub nieznany.

- Zresetować urządzenie do ustawień fabrycznych. (patrz 7.2.20 Resetowanie do ustawień fabrycznych)
- Urządzenie jest zresetowanie do ustawien fabrycznych j
 Urządzenie jest zresetowane do pierwotnych ustawień.
- Ustawiony fabrycznie kod to: 1 1 1 1



Za pomocą tej funkcji można aktywować lub dezaktywować przypomnienie o wymianie filtra węgla aktywnego FreshAir.

Dezaktywowanie przypomnienia



Fig. 96

- Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Przypomnienie jest dezaktywowane.

Aktywowanie przypomnienia



Fig. 97



- Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Przypomnienie jest aktywowane.



To ustawienie pozwala na ustawienie języka wyświetlania.

Ustawianie języka



Fig. 99



Fig. 100

- Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Wybrany język jest ustawiony.



7.2.12 Jednostka temperatury Temp

Przy pomocy tej funkcji można ustawić jednostkę temperatury. Jako jednostkę temperatury można ustawić stopnie Celsjusza lub Fahrenheita.

Ustawianie jednostki temperatury



Fig. 101

- Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Jednostka temperatury jest ustawiona.

7.2.13 Jasność wyświetlacza



Ta funkcja służy do stopniowej regulacji jasności wyświetlacza.

Można ustawić następujące poziomy jasności:

- 20%
- 40 %
- 60 %
- 80 %
- 100% (ustawienie domyślne)

Ustawianie jasności







Fig. 104 Przykładowa prezentacja: Przejście z 80% na 60%. ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.

▷ Jasność jest ustawiona.

7.2.14 Alarm Sound



Funkcja ta umożliwia włączenie i wyłączenie wszystkich dźwięków alarmu, jak np. alarm otwartych drzwi.

Aktywacja Alarm Sound



Fig. 105



Fig. 106

- Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Funkcja Alarm Sound jest aktywna.

Dezaktywacja Alarm Sound



Fig. 107



Fig. 108

- Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Alarm Sound jest dezaktywowany.

7.2.15 Key Sound Key sound



Aktywacja Key Sound





Fig. 110

- Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Funkcja Key Sound jest aktywna.

Dezaktywacja Key Sound



Fig. 111



Fig. 112

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Key Sound jest dezaktywowany.



Za pomocą tej funkcji można połączyć urządzenie z WLAN. Następnie można ją obsługiwać przy pomocy aplikacji SmartDevice na urządzeniach mobilnych. Przy pomocy tej funkcji można rozłączyć i ponownie utworzyć połączenie z WLAN.

Dodatkowe informacje na temat SmartDevice: (patrz 1.3 SmartDevice)

Wskazówka

W następujących krajach funkcja SmartDevice jest niedostępna: Rosja, Białoruś, Kazachstan.

Tworzenie po raz pierwszy połączenia WLAN

Zagwarantować, aby spełnione zostały następujące warunki:

- Zainstalowano aplikację SmartDevice (patrz apps.home.liebherr.com).
- 🗖 Rejestracja w aplikacji SmartDevice została zakończona.



Fig. 113



Fig. 114

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- Połączenie zostało utworzone.

Anulowanie połączenia WLAN







Fig. 116

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Połączenie jest rozłączone.

Przywracanie połączenia WLAN





- Fig. 118
- Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- Połączenie WLAN i inne ustawienia WLAN są przywracane do ustawień fabrycznych.

Wyświetlanie informacji na temat połączenia WLAN



Fig. 119



Fig. 120



- Fig. 121 Wskaźnik statusu
- Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.



7.2.17 Informacja dotycząca urządzenia

Przy pomocy tej funkcji można wyświetlić nazwę modelu, indeks, numer seryjny oraz numer serwisowy danego urządzenia. Wymagana jest informacja dotycząca urządzenia w przypadku kontaktu z serwisem klienta. (patrz 10.4 Punkt serwisowy)

Za pomocą tej funkcji można otworzyć rozszerzone menu. (patrz 3 Sposób działania wyświetlacza Touch & Swipe)

Wyświetlanie informacji dotyczących urządzenia



Fig. 122



- Fig. 123
- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Wyświetlacz pokazuje informacje dotyczące urządzenia.



Przy pomocy tej funkcji można wyświetlić wersje oprogramowania danego urządzenia.

Wyświetlanie wersji Software



Fig. 124



Fig. 125

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Wyświetlacz pokazuje wersję oprogramowania.

7.2.19 Alarm otwartych drzwi

Za pomocą tej funkcji można aktywować lub dezaktywować alarm otwartych drzwi. Alarm otwartych drzwi pojawia się, jeśli drzwi są otwarte zbyt długo. Alarm otwartych drzwi jest aktywny podczas dostawy urządzenia. To ustawienie pozwala na ustawienie czasu przez jaki drzwi mogą być otwarte do momentu pojawienia się alarmu otwartych drzwi.

Można ustawić następujące wartości:

- 1 minuta
- 2 minuty
- 3 minuty
- Wył.

Ustawianie alarmu otwartych drzwi



Fig. 126



Fig. 127 Przykładowa prezentacja: Alarm otwartych drzwi przełączyć z 1 minuty na 3 minuty.

- Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Alarm otwartych drzwi jest ustawiony.

Dezaktywacja alarmu otwartych drzwi



Fig. 129



Fig. 130

Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.

▷ Alarm otwartych drzwi jest nieaktywny.

7.2.20 Resetowanie do ustawień fabrycz-



Ta funkcja umożliwia przywrócenie wszystkich ustawień do domyślnych ustawień fabrycznych. Wszystkie dotychczasowe ustawienia zostaną przywrócone do ustawień oryginalnych.

Wykonanie resetowania



Fig. 131



Fig. 132

- Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Urządzenie jest zresetowane.
- Urządzenie jest wyłączone.
- Ponownie uruchomić urządzenie. (patrz 4.16 Włączanie urządzenia (pierwsze uruchomienie))

7.3 Komunikaty

7.3.1 Ostrzeżenia

Ostrzeżenia są sygnalizowane akustycznie za pomocą sygnału dźwiękowego i wizualnie za pomocą symbolu na wyświetlaczu. Sygnał dźwiękowy będzie się zwiększał i stawał się coraz głośniejszy do potwierdzenia komunikatu.

Komunikat (czerwony)	Przyczyna	Usunięcie
Close the door Drzwi otwarte	Komunikat pojawia się, jeśli drzwi są otwarte zbyt długo.	Zamknąć drzwi. Krótko stuknąć. Alarm zostanie zakończony. Wskazówka Czas do pojawienia się komunikatu może być ustawiony. (patrz 7.2.19 Alarm otwartych drzwi)
Temperature alarm	Komunikat pojawia się, jeśli temperatura nie odpowiada temperaturze zadanej. Do przyczyn związanych z różnicą temperatur zaliczyć można: Włożono ciepłe produkty do chłodzenia. Podczas układania i wyjmowania produktów zbyt duża ilość ciepłego powie- trza przedostała się do wnętrza. Dłuższa awaria zasilania prądem.	Krótko stuknąć. Wyświetlą się informacje dotyczące błędów i statusu urządzenia. Krótko stuknąć. Wyświetli się najwyższa/najniższa temperatura, data oraz czas. Krótko stuknąć. Wyświetli się ekran statusu. Aktualna temperatura i symbol alarmu migają na czerwono, aż do osiągnięcia ustawionej tempera- tury. Sprawdzić jakość chłodzonych produktów.

Komunikat (czerwony)	Przyczyna	Usunięcie
Device failure	Urządzenie jest uszkodzone, występuje błąd urządzenia lub jeden z elementów urządzenia wykazuje błąd.	Przełożyć chłodzone yrodukty. Krótko stuknąć. Wyświetli się kod błędu (np. S BT021).
		Krótko stuknąć. Jeżeli dostępny, zostanie wyświetlony kolejny kod błędu lub Wyświetli się ekran statusu z migającym symbolem błędu. Przeciągnięcie palcem lub stuknięcie w wyświet- lacz powoduje ponowne wyświetlenie kod(y) błędu. Zanotować kod(y) błędu i skontaktować się z punktem serwisowym. (patrz 10.4 Punkt serwi-
Power failure Awaria zasilania	Komunikat pojawia się po przerwaniu zasi- lania.	Krótko stuknąć. Wyświetlą się informacje dotyczące statusu nała- dowania baterii, informacje dotyczące błędów i statusu urządzenia Krótko stuknąć. Wyświetli się najwyższa temperatura i okres awarii zasilania. Krótko stuknąć. Wyświetli się ekran statusu. Aktualna temperatura i symbol alarmu migają na czerwono, aż do osiągnięcia ustawionej tempera- tury. Sprawdzić jakość chłodzonych produktów.
WiFi error Błąd WLAN	Połączenie WLAN jest przerwane.	Sprawdzić połączenie. Krótko stuknąć. Alarm zostanie zakończony.
WWW error Błąd WWW WLAN	Komunikat pojawia się w przypadku braku połączenia z internetem przez WLAN.	Sprawdzić połączenie. Krótko stuknąć. Alarm zostanie zakończony.

7.3.2 Przypomnienia

Przypomnienia wyświetlają się, gdy pojawi się żądane wykonania danej czynności. Są one sygnalizowane akustycznie za pomocą sygnału dźwiękowego i wizualnie za pomocą symbolu na wyświetlaczu. Potwierdzenie komunikatu przez naciśnięcie przycisku potwierdzenia.

Komunikat (żółty)	Przyczyna	Usunięcie
Manually opened Otwarty ręcznie	Komunikat pojawia się, jeżeli drzwi zamknięte elektronicznie zostały otwarte ręcznie.	Zamknąć drzwi. Krótko stuknąć. W celu ponownego zamknięcia wprowa- dzić kod drzwi. Przypomnienie zostanie zakończone.

Komunikat (żółty) Przyc		Przyczyna	Usunięcie
FreshAir filter		Komunikat pojawia się co 6 miesięcy.	Wymienić filtr z węglem aktywnym FreshAir. Krótko stuknąć. Przypomnienie zostanie zakończone.
Wymiana filtra z aktywnym Fresh	z węglem nAir		

8 Wyposażenie

8.1 Zamek bezpieczeństwa

Urządzenie jest wyposażone w elektryczny zamek.

Możliwe funkcje:

 Blokowanie i odblokowanie zamka drzwiowego za pomocą kodu do drzwi. (patrz 7.2.7 Blokada drzwi)

8.1.1 Odblokowanie awaryjne

W razie awarii zasilania drzwi można otworzyć kluczem odblokowania awaryjnego.



Fig. 133

- ► Umieścić klucz odblokowania awaryjnego w określonym miejscu Fig. 133 (A) ≈ 100 mm.
- Włożyć klucz odblokowania awaryjnego Fig. 133 (1) pomiędzy drzwi i korpus urządzenia od góry do oporu.
- Pociągnąć klucz odblokowania awaryjnego w kierunku zawiasu. Fig. 133 (2)
- ▷ Zamek jest odblokowany. Można otworzyć drzwi.

8.2 Etykiety do opisywania

Dodatkowe etykiety do opisywania można nabyć jako akcesoria w sklepie specjalistycznym. Na etykietach można oznaczyć gatunki wina znajdujące się w danej komorze.



Fig. 134

Etykiety do opisywania należy wsuwać od góry.

9 Konserwacja

9.1 Wymiana powietrza przez filtr z węglem aktywnym FreshAir

W zależności od warunków otoczenia wino stale się zmienia, dlatego jakość powietrza ma decydujące znaczenie dla zachowania jego walorów.

Filtr z węglem aktywnym FreshAir gwarantuje optymalną jakość powietrza.

- Filtr z węglem aktywowanym należy wymieniać co 6 miesięcy.
- Filtr z węglem aktywowanym utylizować razem z normalnymi odpadami komunalnymi.

Wskazówka

Filtr z węglem aktywnym FreshAir można nabyć w sklepie Liebherr-Hausgeräte na stronie internetowej home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html.

9.1.1 Wymiana filtra z węglem aktywnym FreshAir



Fig. 135

Zdjąć osłonę.

Konserwacja



Fig. 136 ▶ Wyjąć filtr.



Fig. 137

Włożyć nowy filtr.





9.2 Czyszczenie urządzenia

9.2.1 Przygotowywanie

Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym! ▶ Wyciągnąć wtyczkę chłodziarki lub odciąć dopływ prądu.

Zagrożenie pożarowe

Nie uszkodzić układu obiegowego czynnika chłodniczego.

Opróżnić urządzenie.

► Wyjąć wtyczkę sieciową.

9.2.2 Czyszczenie obudowy

UWAGA

Niewłaściwe czyszczenie!

- Uszkodzenia urządzenia.
- Należy używać tylko miękkich ściereczek do czyszczenia i neutralnych pod względem pH uniwersalnych środków czyszczących.
- Nie stosować gąbek szorujących lub drapiących lub wełny stalowej.
- Nie stosować ostrych, szorujących środków do czyszczenia, zawierających piasek, chlorki lub kwasy.

Niebezpieczeństwo obrażeń i uszkodzenia urządzenia przez gorącą parę!

Gorąca para może spowodować poparzenia oraz uszkodzenia powierzchni urządzenia.

- Do czyszczenia nie używać myjek parowych!
- Wycierać obudowę miękką, czystą ściereczką. Przy silnych zabrudzeniach należy użyć letniej wody z neutralnym środkiem czyszczącym. Szklane powierzchnie można dodatkowo czyścić płynem do szyb.

9.2.3 Czyszczenie wnętrza

UWAGA

Niewłaściwe czyszczenie!

Uszkodzenia urządzenia.

- Należy używać tylko miękkich ściereczek do czyszczenia i neutralnych pod względem pH uniwersalnych środków czyszczących.
- Nie stosować gąbek szorujących lub drapiących lub wełny stalowej.
- Nie stosować ostrych, szorujących środków do czyszczenia, zawierających piasek, chlorki lub kwasy.
- Powierzchnie z tworzywa sztucznego: czyścić ręcznie miękką, czystą ściereczką, letnią wodą i odrobiną płynu do mycia naczyń.
- Powierzchnie metalowe: czyścić ręcznie miękką, czystą ściereczką, letnią wodą i odrobiną płynu do mycia naczyń.
- Otwór odpływowy: usunąć osady za pomocą cienkiego przedmiotu, np. wacika kosmetycznego.

9.2.4 Czyszczenie wyposażenia

UWAGA

Niewłaściwe czyszczenie!

Uszkodzenia urządzenia.

- Należy używać tylko miękkich ściereczek do czyszczenia i neutralnych pod względem pH uniwersalnych środków czyszczących.
- Nie stosować gąbek szorujących lub drapiących lub wełny stalowej.
- Nie stosować ostrych, szorujących środków do czyszczenia, zawierających piasek, chlorki lub kwasy.

Czyszczenie suchą szmatką, nie pozostawiającą włókien:

- Uchwyt na butelki
- Oczyścić wyposażenie.

9.2.5 Po czyszczeniu

- ▶ Wytrzeć do sucha urządzenie i elementy wyposażenia.
- Podłączyć urządzenie i włączyć go.
- Powtarzać czyszczenie regularnie.

Wsparcie klienta

10 Wsparcie klienta

10.1 Dane techniczne

Maksymalna masa załadunkowa wyposażenia						
Wyposażenie	Szerokość urządzenia 600 mm (patrz instrukcja montażu, wymiary urzą- dzenia)	Szerokość urządzenia 750 mm (patrz instrukcja montażu, wymiary urzą- dzenia)				
Półka na butelki	60 kg	60 kg				

Oświetlenie

Klasa efektywności energetycznej ¹	Źródło światła
Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej F lub wyższej.	Dioda LED

¹ Urządzenie może zawierać źródła światła o różnych klasach efektywności energetycznej. Najniższa klasa efektywności energetycznej jest wskazana.

Dla urządzeń z połączeniem WLAN:

Dane dotyczące częstotliwości			
Pasmo częstotli- wości	2,4 GHz		
Maksymalna moc promieniowana	< 100 mW		
Cel zastosowania urządzenia radio- wego	Połączenie z lokalną siecią WLAN w celu przesyłania danych		

10.2 Odgłosy towarzyszące pracy

Urządzenie powoduje różne odgłosy użytkowania podczas pracy.

- W przypadku niskiej wydajności chłodzenia, urządzenie pracuje energooszczędnie, ale dłużej. Głośność jest mniejsza.
- W przypadku **wysokiej wydajności chłodzenia**, żywność jest szybciej schładzana. Głośność jest **większa**.

Przykłady:

- aktywowane funkcje (patrz 7.2 Funkcje urządzenia)
- pracujący wentylator
- świeżo włożona żywność
- wysoka temperatura otoczenia
- długo otwarte drzwi

Hałas		Możliwa p	orzyczyna	Rodzaj hałasu		su
Bulgotanie i szemranie		Czynnik niczy p w obiegu czym.	chłod- orzepływa chłodni-	norr robc	malny Oczy	hałas
Prychanie i syczenie		Czynnik chłod- no niczy rozpryskuje ro się w obiegu chłodniczym.		norr robc	malny OCZY	hałas
Buczenie		Urządzeni chłodzi. zależy o ności chło	nie normalny hała Głośność roboczy od wydaj- łodzenia.		hałas	
Brzęczenie i szeleszczenie		Wentylato pracuje.	or	norr pod	nalny czas pra	hałas acy
Klikanie		Komponenty są normalny l włączane i wyłą- przełączania czane.		hałas a		
Grzechotanie lub buczenie		Zawory l są aktywr	ub klapy ne.	norr prze	nalny łączani	hałas a
Hatas Moż		liwa	Rodzai		Usuwa	nie

Hałas	Możliwa przyczyna	Rodzaj hałasu	Usuwanie
wibracji	Nieodpo- wiednia budowa	Błędny hałas	Ustawić urządzenie w pozycji poziomej za pomocą nóżek.
Stukotanie	Wyposażenie Przedmioty we wnętrzu	Błędny hałas	Zamocować części sprzętu.
	urządzenia		Zostawić przestrzeń pomiędzy przedmio- tami.

10.3 Zakłócenie techniczne

Urządzenie zostało skonstruowanie i wyprodukowane w sposób zapewniający jego bezawaryjne działanie i dużą żywotność. Jeżeli jednak podczas użytkowana wystąpi zakłócenie, należy upewnić się najpierw, czy nie wystąpiło ono na skutek niewłaściwej obsługi. W takim przypadku będziemy zmuszeni do obciążenia Państwa kosztami naprawy także w okresie gwarancyjnym.

Następujące zakłócenia można usuwać samemu.

10.3.1 Funkcja urządzenia

Błąd	Przyczyna	Usunięcie
Urządzenie nie pracuje.	→ Urządzenie nie jest włączone.	 Włączyć urządzenie.
	→ Wtyk sieciowy nie jest dobrze wetknięty do gniazda.	 Sprawdzić wtyk sieciowy.
	→ Bezpiecznik gniazda nie jest sprawny.	 Sprawdzić bezpiecznik.
	→ Awaria zasilania	 Trzymać urządzenie zamknięte.

Błąd	Przyczyna	Usunięcie
	→ Złącze IEC nie jest osadzone prawidłowo w urządzeniu.	 Skontrolować złącze IEC.
Temperatura nie jest wystarczająco niska.	→ Drzwi urządzenia nie są dobrze zamknięte.	 Zamknąć drzwi urządzenia.
	→ Temperatura otoczenia jest za wysoka.	 Rozwiązanie problemu: (patrz 1.4 Zakres zastosowania urządzenia)
	→ Urządzenie było zbyt często otwie- rane lub było otwarte przez dłuższy czas.	 Odczekać, aż wymagana temperatura ustawi się auto- matycznie. W przeciwnym razie zwrócić się do punktu serwisowego. (patrz 10.4 Punkt serwisowy)
	→ Temperatura jest nieprawidłowo ustawiona.	 Ustawić niższą temperaturę i sprawdzić po 24 godzi- nach.
	→ Urządzenie stoi za blisko źródła ciepła (piec, ogrzewanie itd.).	 Zmienić miejsce ustawienia urządzenia lub źródła ciepła.
Uszczelka drzwi jest uszkodzona lub należy ją wymienić z innych powodów.	→ Uszczelka drzwi jest wymienna. Można ją wymienić bez stosowania jakichkolwiek narzędzi.	 Zwrócić się do punktu serwisowego. (patrz 10.4 Punkt serwisowy)
Urządzenie jest oblodzone lub skrapla się w nim woda.	→ Uszczelka drzwiowa mogła się wysunąć z rowka.	 Sprawdzić, czy uszczelka drzwi znajduje się w rowku.
Zewnętrzne powierzchnie urzą- dzenia są ciepłe*.	→ Ciepło wytwarzane w obiegu chłodniczym jest wykorzystywane do przeciwdziałania skraplaniu się wody.	► To normalne zjawisko.

10.3.2 Wyposażenie

Błąd	Przyczyna	Usunięcie
Centrum Water & Ice nie działa.	→ Element obsługi jest zablokowany.	 Dezaktywować zabezpieczenie przed dziećmi na centrum Water & Ice.
	→ Centrum Water & Ice jest nieak- tywne.	 Aktywować centrum Water & Ice.
Centrum Water & Ice nie wydaje kostek lodu.	→ Kostki lodu zostały zużyte.	 Należy zaczekać, aż zostaną wyprodukowane kolejne kostki lodu.
	→ Drzwi są otwarte.	 Zamknąć drzwi.
	→ Komora na lód nie jest całkowicie zamknięta.	 Całkowicie wsunąć komorę na lód.
	→ Kanał kostek lodu wewnątrz drzwi jest zablokowany.	Z kanału usunąć wszystkie kostki lodu.
	→ Funkcja Ice production zostaje dezaktywowana.	 Aktywować funkcję Ice production.
	→ Przyłącze wody nie jest otwarte.	 Otworzyć przyłącze wody.
Centrum Water & Ice nie wydaje wody.	→ Przyłącze wody nie jest otwarte.	 Otworzyć przyłącze wody.
Przepływ wody w centrum Water & Ice jest nierów- nomierny.	→ W systemie wodnym jest powie- trze.	 Odpowietrzyć system wodny.
	→ MoodLight jest dezaktywowany.	 Aktywować MoodLight.

Błąd	Przyczyna	Usunięcie
MoodLight w obszarze wyda- wania nie świeci.		
MoodLight uchwytu wpusz- czanego nie świeci.	→ MoodLight jest dezaktywowany.	 Aktywować MoodLight.
Pleśń na butelkach wina	→ Podobnie jak w przypadku innych sposobów przechowywania, w zależności od kleju użytego do etykiet, może na nich powstawać pleśń.	 Usunąć resztki kleju.
Oświetlenie wewnętrzne nie świeci.	→ Urządzenie nie jest włączone.	 Włączyć urządzenie.
	→ Drzwi były otwarte dłużej niż przez 15 minut.	 Oświetlenie wewnętrzne wyłącza się automatycznie po około 15 minutach przy otwartych drzwiach.
	→ Oświetlenie LED lub osłonka są uszkodzone.	 Zwrócić się do punktu serwisowego. (patrz 10.4 Punkt serwisowy)

10.4 Punkt serwisowy

W pierwszej kolejności sprawdzić, czy błąd można usunąć samodzielnie (patrz 10 Wsparcie klienta) . W przeciwnym razie należy zwrócić się do punktu serwisowego.

Adres znajduje się w załączonej broszurze "serwisowej firmy Liebherr" lub na stronie internetowej home.liebherr.com/ service.

Niefachowa naprawa!

- Obrażenia ciała.
- Naprawy i ingerencje w urządzenie lub przewód zasilający, które nie zostały wyraźnie opisane (patrz 9 Konserwacja), należy zlecać wyłącznie placówce serwisowej.
- Uszkodzony przewód zasilający może być wymieniany wyłącznie przez producenta lub serwis klienta, bądź osobę o zbliżonych kwalifikacjach.
- W przypadku urządzeń z wtyczką do urządzeń nieemitujących ciepła wymianę może przeprowadzić klient.

10.4.1 Kontakt z punktem serwisowym

Upewnić się, że następujące informacje o urządzeniu zostały udostępnione:

Nazwa urządzenia (model i indeks)

- Nr serwisowy (serwis)
- Nr seryjny (nr ser.)
- Informacje o urządzeniu można wywołać za pomocą wyświetlacza.

-lub-

- Informacje o urządzeniu znajdują się na tabliczce znamionowej. (patrz 10.5 Tabliczka znamionowa)
- Informacje te należy zanotować.
- Powiadomić punkt serwisowy: Należy zgłaszać błędy i informacje o urządzeniu.
- ▷ Umożliwi to szybką i sprawną naprawę.
- Przestrzegać kolejnych wskazówek przekazanych przez punkt serwisowy.

10.5 Tabliczka znamionowa

Tabliczka znamionowa znajduje się na dole po lewej stronie wnętrza urządzenia.



Fig. 139

(1) Nazwa urządzenia (3) Nr seryjny

- (2) Nr serwisowy
- Odczytać informacje z tabliczki znamionowej.

11 Wyłączenie urządzenia

- Opróżnić urządzenie.
- Opróżnić całkowicie komorę na lód.
- Dezaktywować centrum Water & Ice.
- Wyłączyć urządzenie. (patrz 7.2.2 Włączanie i wyłączanie urządzenia)
- Wyciągnąć osłonę z gniazda.
- W razie potrzeby usunąć złącze IEC: Wyjąć złącze IEC z wtyczki i jednocześnie poruszać od strony lewej do prawej.
- Oczyścić urządzenie. (patrz 9.2 Czyszczenie urządzenia)
- Pozostawić otwarte drzwi, aby zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów.

12 Utylizacja

12.1 Przygotowanie urządzenia do utylizacji



Firma Liebherr stosuje w niektórych urządzeniach akumulatory. W UE, ze względu na ochronę środowiska, ustawodawca zobowiązał użytkownika końcowego do usunięcia tych akumulatorów przed utylizacją zużytego urządzenia. Jeśli urządzenie zawiera akumulatory, do urządzenia dołączona jest stosowna informacja.

Lampy Jeśli można usunąć lampy samodzielnie i w sposób nieniszczący, należy je również usunąć przed utylizacją.

Wycofywanie urządzenia z użytku.

▶ Jeśli to możliwe: wymontować lampy, nie niszcząc ich.

12.2 Utylizacja urządzenia w sposób przyjazny dla środowiska



Urządzenie zawiera wartościowe materiały. Należy je utylizować oddzielnie od niesortowanych odpadów domowych.

Akumulatory należy utylizować oddzielnie od starego urządzenia. W tym celu można bezpłatnie zwrócić akumulatory do punktów sprzedaży detalicznej i centrów recyklingu.



Lampy

Dla Niemiec:

Usunąć wymontowane lampy poprzez odpowiednie systemy zbiórki.

Urządzenie można utylizować bezpłatnie, korzystając z pojemników klasy 1 w lokalnych centrach recyklingu i materiałów. Przy zakupie nowej chłodziarko-zamrażarki i powierzchni sprzedaży > 400 m² sprzedawcy będą również bezpłatnie odbierać stare urządzenie.

Wyciekający czynnik chłodniczy i olej! Pożar. Zawarty w urządzeniu czynnik chłodniczy jest przyjazny dla środowiska, ale łatwopalny. Zawarty w urządzeniu olej jest również palny. Wyciekający czynnik chłodniczy i olej mogą ulec zapaleniu, jeżeli stężenie będzie wystarczająco wysokie lub zetkną się z zewnętrznymi źródłami ciepła.

- Nie uszkadzać przewodów rurowych obiegu środka chłodniczego i kompresora.
- Przestrzegać wskazówek dotyczących transportu urządzenia. (patrz 4.3 Transportowanie urządzenia)
- Przetransportować urządzenie w taki sposób, aby go nie uszkodzić.
- Akumulatory, lampy i urządzenia należy utylizować zgodnie z powyższymi zaleceniami.



home.liebherr.com/fridge-manuals

PL ORYGINALNA INSTRUKCJA OBSŁUGI

Data wydania: 20250218

Nr artykułu-indeks: 7083360-00

Liebherr-Hausgeräte GmbH Memminger Straße 77-79 88416 Ochsenhausen Deutschland